

# HETTLINGER ZYTIG

4. APRIL 2025 | 42. JG. | **Nr. 03**

DIE ZEITUNG FÜR UND VON HETTLINGEN



Seite 7

**Gartenarbeiten /  
Rasenmähen**

Seite 11

**Freibad-Saison  
2025**

Seite 37

**«Coop  
Gemeinde  
Duell»**



INHALT



7  
Wichtiges zur Steuererklärung



18  
Jugendblasorchester Weinland



30  
Aus dem Familienverein



49  
Alte Hettlinger Fotoaufnahmen



37  
«Coop Gemeinde Duell»



26  
Schützenverein



7  
Gartenarbeit/Rasenmähen



14  
Surrlimunter – Kindergarten



41  
Hanfriibi, Tag der offenen Türe



24  
Turnverein

Inhalt

Gemeinde

- 4 | Infos Gemeinderat
- 6 | Infos Gemeindeverwaltung
- 9 | Zivilstandsnachrichten
- 11 | Freibad
- 12 | Entsorgung

Schulen | Bibliothek

- 14 | Primarschule
- 15 | Sekundarschule
- 17 | Bibliothek

Vereine

- 18 | Jugendblasorchester Weinland, Musikgesellschaft
- 20 | Männerriege
- 21 | Singkreis
- 22 | Erneuerbare Energie
- 24 | Turnverein
- 25 | Frauenturnverein
- 26 | Schützenverein
- 28 | FC Seuzach

Familien

- 30 | Familienverein
- 34 | KJZ Winterthur
- 35 | Jugendfachstelle Seuzach | Velo Fino

Wandern

- 36 | Wandergruppe

Senioren

- 36 | Essen im Geerenpark

Diverses

- 37 | «Coop Gemeinde Duell»
- 38 | Politik
- 40 | Sommerkino | Kulturkommission | Gospel
- 41 | Hanfriibi

Gewerbe

- 43 | Lisa's Haarcafé

Kirchen

- 44 | Reformierte Kirche Hettlingen
- 48 | Katholische Kirche Seuzach

Agenda | Öffnungszeiten |

Notfalldienst

- 50 | Hettlinger Agenda
- 51 | Öffnungszeiten
- 52 | Ärztlicher Notfalldienst | Wichtige Telefonnummern

Impressum

HERAUSGEBER

Hettlinger Zytig  
Gemeindeverwaltung  
Stationsstrasse 27  
8442 Hettlingen  
hettlingen.ch/hettlingerytig  
hettlinger-zytig@hettlingen.ch

REDAKTIONSTEAM

Christine Meuwly  
Tel. 052 301 19 19  
Bernadette Güpfer  
Tel. 052 202 02 88

DRUCK

Printimo, Optimo Service AG  
8404 Winterthur  
Gedruckt auf Nautilus SuperWhite,  
ein 100% FSC®-zertifiziertes Recyclingpapier

AUFLAGE

1420 Ex. | 42. Jahrgang

FOTO TITELSEITE

Bernadette Güpfer, Hettlingen

REDAKTION UND GESTALTUNG

DIESER AUSGABE  
Bernadette Güpfer

## Infos aus dem Gemeinderat

### Jahresrechnung 2024; Abnahme zuhänden Gemeindeversammlung

Das Rechnungsergebnis 2024 der Gemeinde Hettlingen schliesst mit einem Ertragsüberschuss von rund 0,7 Mio. Franken ab. Die gegenüber Budget re-

sultierende Ergebnisverbesserung von 0,8 Mio. Franken ist grossmehrheitlich auf ausserordentliche Steuereinnahmen zurückzuführen. Der Selbstfinanzierungsgrad der Investitionen ist mit 49% tief.

Die Erfolgsrechnung weist bei einem Aufwand von Fr. 18'734'472.- und einem Ertrag von Fr. 19'455'769.- einen Ertragsüberschuss von Fr. 7'212'97.- aus. Das Budget 2024 sah einen Aufwandüberschuss von Fr. 45'300.- vor, was eine Ergebnisverbesserung um Fr. 7'665'97.- bedeutet.

Der Gesamtaufwand ist im Vergleich zur Rechnung 2023 um Fr. 49'095.- gesunken. Der Ertrag hat sich um Fr. 2'408'842.- reduziert. Wird die Erbschaft 2023 herausgerechnet, hat sich der Ertrag um Fr. 10'118'19.- erhöht.

Das Rechnungsergebnis resultiert primär aufgrund Mehreinnahmen der Steuern früherer Jahre (+ Fr. 262'445.-) und die kaum planbaren Grundstückgewinnsteuern (+ Fr. 455'009.-). Das Kantonsmittel der relativen Steuerkraft steigt von 2023 auf 2024 überproportional (+ 4,6%), was einen erhöhten Finanzausgleich (+ Fr. 89'841.-) bedeutet.

Gegenläufig verhält sich die Steuerkraft pro Einwohner in Hettlingen. Diese ist um 0,5% gesunken, was tiefere Steuereinnahmen (- Fr. 58'933.-) ergibt.

Die restlichen Bereiche halten sich in etwa die Waage. Bei der Pflegefinanzierung sind aufgrund tieferen Pflegebedarf und verzögerten Heimeintritten weniger Kosten entstanden (- Fr. 276'928.-). Die gesetzliche wirtschaftliche Hilfe und das Asylwesen

haben aufgrund von Sondereffekten durch einmalige Rückerstattungen besser abgeschlossen (- Fr. 213'597.-). Die Rückforderung der Versorger-taxen bei der sozialen Sicherheit zeigt einen tieferen Ertrag (+ Fr. 309'386.-). Die Bildung zeigt im Personalaufwand primär wegen therapeutischen Unterstützungsleistungen eine Kostenerhöhung (+ Fr. 235'675.-).

Die Nettoinvestitionen von Fr. 2'939'343.- fallen gegenüber dem Budget um Fr. 404'343.- höher aus. Hauptgrund sind die Fertigstellung von zeitlich verzögerten Projekten aus 2023 und die termingerechte Ausführung der für 2024 geplanten Investitionen. Der mit 49% eher problematische Selbstfinanzierungsgrad (Zielgrösse 100%) wird Hettlingen aufgrund notwendiger Investitionen auch künftig belasten.

Die Jahresrechnung wurde vom Gemeinderat abgenommen. Der Gemeindeversammlung vom 2. Juni 2025 wird beantragt, die Jahresrechnung zu genehmigen.

*Bemerkung: Millionenbeträge gerundet*

### Baubewilligung(en)

- Carol Fritsche und Luca Baldelli: Neubau EFH mit Carport, Birchstrasse 15
- Tim Glatz und Ann-Kathrin Nay: Neubau EFH, Baldisrietstrasse 11
- Beat Herter: Umbau und Anbau Wohnhaus, Schaffhauserstrasse 12/14
- Andreas Hugener: Abbruch und Neubau EFH, Vordere Gübelstrasse 9
- Swisscom (Schweiz) AG: Korrekturfaktor Mobilfunkanlage, Hof Freudenhalde

### Vernehmlassung(en)

#### Notstandsgesetzgebung, gewappnet für neue Krisen – Parlamentarische Initiative

Die Direktion der Justiz und des Innern des Kantons Zürich hat die Politischen Gemeinden zur Vernehmlassung zur parlamentarischen Initiative der Geschäftsleitung des Kantonsrats zur Notstandsgesetzgebung eingeladen. Ziel der Vorlage ist die Schaffung einer Notordnung im Kantonsratsgesetz, um dem Regierungsrat in Krisensituationen die notwendige Flexibilität zu gewähren und rasche Entscheidungen zu ermöglichen. Gleichzeitig soll der Kantonsrat in geeigneter Weise in die Krisenpolitik einbezogen werden.

Der Gemeinderat Hettlingen schliesst sich der Stellungnahme des Gemeindepräsidienverbands Zürich (GPV ZH) vollumfänglich an und unterstützt die vorgeschlagene Gesetzesanpassung.

### Kreditabrechnung(en)

#### Schulhäuser A-D: Sanierung Storen-Steuerung und Ausbau Gebäudeleitsystem

Im Juni 2023 (HZ 06/2023) genehmigte der Gemeinderat einen Kredit von Fr. 105'000.- für die Sanierung der Storen-Steuerung und den Ausbau des Gebäudeleitsystems bei den Schulhäusern A-D.

Die Kreditabrechnung schliesst mit Mehrkosten von rund Fr. 3'800.- (3,6%) ab und wurde vom Gemeinderat genehmigt.

Die Mehrkosten sind auf zusätzliche Aufwendungen in der Bibliothek und unerwartete kleinere Anpassungen im Trakt A+B zurückzuführen.

### Grundstückgewinnsteuern; Veranlagungen

Der Gemeinderat hat für 33 Handänderungen die Grundstückgewinnsteuern-Veranlagungen vorgenommen. Für 20 Geschäfte resultieren Grundstückgewinnsteuern in der Höhe von rund Fr. 2'295'954.-. Für die übrigen 13 Handänderungen wurde ein Steueraufschub gewährt. Im Budget 2025 sind Erträge von 1,8 Mio. Franken eingestellt.



### Save the Date

#### Spaziergang mit Gemeinderat

Im Rahmen des «Coop Gemeinde Duells» (siehe Seite 37) lädt der Gemeinderat zu einem Spaziergang ein, bei dem Sie spannende Informationen über unsere Gemeinde erfahren:

**Mi | 27. Mai 2025 | ab 18.00 Uhr**

Anmeldung und Details folgen in der HZ 04/2025.

Wir freuen uns schon heute auf Ihre Teilnahme.

*Gemeinderat Hettlingen*

### Zur Titelseite

#### Auch das ist Hettlingen

Dieses Bild zeigt Hettlingen aus einem ungewohnten Blickwinkel. Es wurde am Donnerstag, 20. März 2025 von Bernadette Güpfer in der Nähe des Hofs Guggenbühl aufgenommen.

Lassen Sie sich doch gleich inspirieren und planen Sie ihren nächsten Spaziergang rund um unser schönes Dorf. Denken Sie auch im Mai daran, dann nimmt unsere Gemeinde das erste Mal am «Coop Gemeinde Duell» teil. Nähere Informationen dazu auf Seite 37.

In eigener Sache: **Ist Fotografieren eine Ihrer Freizeitbeschäftigungen? Würden Sie auch gerne ein Bild für die Hettlinger Zytig aufnehmen? Zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren!** Wir freuen uns über ganz verschiedene Bilder mit Bezug zu Hettlingen, die wir bei genügend freiem Platz im Inhalt oder gar auf der Titelseite veröffentlichen dürfen. (Für die Titelseite muss das Bildformat und die rote Box miteinberechnet werden.) Hinweise zur Datenübermittlung finden Sie auf der 3. Umschlagseite. **Das Redaktionsteam freut sich auf viele Bilder!**

## Hettlinger Zytig: Nächste Redaktionsschlüsse

Ausgabe	Redaktionsschluss 18.00 Uhr	Versand (Freitag)
04 Mai	Donnerstag, 17. April 2025 (früher wegen 1. Mai)	02. Mai 2025
05 Juni	Montag, 26. Mai 2025 (1 Tag früher wegen Auffahrt)	06. Juni 2025

# Infos aus der Gemeindeverwaltung

## Ostern und Tag der Arbeit; Öffnungszeiten

Die Gemeindeverwaltung bleibt folgendermassen geschlossen:

### Ostern:

- Gründonnerstag, 17. April 2025, ab 14.00 Uhr (über Mittag geöffnet)
- Karfreitag, 18. April 2025, ganzer Tag
- Ostermontag, 21. April 2025, ganzer Tag

### 1. Mai

- Donnerstag (Tag der Arbeit), 1. Mai 2025, ganzer Tag
- Freitag (Brücke), 2. Mai 2025, ganzer Tag

Am Dienstag, 22. April resp. Montag, 5. Mai 2025, sind wir für Sie gerne wieder erreichbar.

Bei Todesfällen ist über 052 305 05 05 täglich von 9.00 Uhr bis 11.00 Uhr ein Pikettdienst eingerichtet.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

*Gemeindeverwaltung Hettlingen*

## Einweihung Feuerstelle «Heimenstein» –

### Wurst und Getränk:

**Mittwoch, 23. April 2025, 12.00 Uhr**

Die Raiffeisenbank Weinland lädt die Bevölkerung anlässlich der geschenkten Feuerstelle in Hettlingen zu «Wurst und Getränk» ein. Anlässlich des 125-Jahr-Jubiläums der Raiffeisen Gruppe schenkt die Raiffeisenbank Weinland insgesamt vier hochwertige Feuerringe dem Geschäftskreis.

### Feuerstelle Heimenstein

**Mittwoch, 23. April 2025**

**ab 12.00 bis 13.30 Uhr**

*Durchführung bei guter Witterung.*

*Nur so lange Vorrat.*

[raiffeisen.ch/weinland/jubilaeum](http://raiffeisen.ch/weinland/jubilaeum)



## Dominic Frauenfelder, Leitung Infrastruktur seit 1. März 2025

Liebe Hettlingerinnen und Hettlinger

Seit dem 1. März 2025 bin ich als Leiter Infrastruktur für die Gemeinde Hettlingen tätig. In dieser Funktion bin ich verantwortlich für alle Anliegen im Bereich Tiefbau sowie für die Liegenschaften der Gemeinde.

Vor meinem Stellenantritt in Hettlingen arbeitete ich seit 2016 bei der Baudirektion des Kantons Zürich im Tiefbauamt. Zu Beginn war ich als Unterhaltspolier und stellvertretender Betriebsleiter im Kantonsstrassenunterhalt tätig. Seit 2022 konnte ich als Betriebsleiter im Bereich Nationalstrassenunterhalt meine Erfahrungen weiter vertiefen und Verantwortung übernehmen.

Meine berufliche Laufbahn begann mit einer Lehre zum Maurer, gefolgt von Weiterbildungen in der Polierschule Hoch- und Tiefbau sowie dem erfolgreichen Abschluss als Dipl. Techniker HF in Bauausführung.

Privat bin ich ein Familienmensch, verheiratet und Vater von zwei Kindern. In meiner Freizeit verbringe ich gerne Zeit mit meiner Familie und meinen Freunden. Ich bin sportlich aktiv, fahre gerne Rad, gehe Skifahren und geniesse die Zeit in der Natur. Zudem bin ich ein grosser Eishockey-Fan und verfolge die Spiele mit Leidenschaft.

Es freut mich sehr, dass ich nun für die Gemeinde Hettlingen tätig sein darf. Gerne stehe ich Ihnen für Fragen und Anliegen im Bereich Infrastruktur zur Verfügung.

*Ich grüsse Sie freundlich*

*Dominic Frauenfelder*



## Staats- und Gemeindesteuern 2025

Für eine Vielzahl von Dienstleistungen der öffentlichen Hand sind die Steuern die Haupteinnahmequelle und bilden die finanzielle Grundlage. In den vergangenen Jahren hat sich gezeigt, dass vermehrt Steuerpflichtige bereit sind, ihre Steuern etwas früher einzuzahlen, um vom aktuellen Zinssatz von 1,00% (seit 1.1.2024) zu profitieren.

## Hauptrechnungslauf im April 2025

Die Steuerpflichtigen erhalten für die laufende Steuerperiode von den Gemeindesteuerämtern in der Regel bis Ende Mai die provisorische Rechnung der Staats- und Gemeindesteuern, welche gestützt auf die Weisung der Finanzdirektion über die Ausstellung von Steuerrechnungen vom 9.12.2008 (Zürcher Steuerbuch-Nummer 173.1) erfolgt. Um dem Wunsch nach früherer Zahlungsmöglichkeit zu entsprechen und eine bessere Verteilung der flüssigen Mittel anzustreben, erhalten Sie die provisorische Rechnung 2025 im Verlauf der zweiten Aprilhälfte rund anderthalb Monate früher.

## Verändertes Einkommen/Vermögen 2025

In der Beilage zur Steuerrechnung erhalten Sie wie gewohnt das Beiblatt, um uns bei Bedarf Ihre voraussichtlichen Einkommens- und Vermögensverhältnisse 2025 schriftlich mitzuteilen, sollten diese gegenüber der Rechnung erheblich abweichen, sodass die provisorische Rechnung durch uns angepasst wird.

## Verrechnungssteuer 2024

Die Verrechnung erfolgt seit Steuerperiode 2018 mit den Staats- und Gemeindesteuern der Steuerperiode, in welcher die Verrechnungssteuer angefallen ist. D.h. die Verrechnungssteuer 2024 wird Ihnen mit der Schlussrechnung 2024 gut-geschrieben und hat daher keinen Einfluss auf die provisorische Steuerrechnung 2025.

## Einzahlungsschein/Überweisung:

### korrekte Referenznummer

Bitte benützen Sie für die Zahlung(en) ausschliesslich die von uns zugestellten Einzahlungsscheine mit den entsprechenden Referenznummern, sodass Ihre Überweisung bei uns für das korrekte Steuerjahr verbucht werden kann. Um einen Dauerauftrag einzurichten, benützen Sie bitte denjenigen Einzahlungsschein ohne Betrag.

*Gemeindesteueramt*

## Gartenarbeiten/Rasenmähen

Es ist Frühling, Zeit den Garten zu hegen und pflegen. Bitte denken Sie bei der Haus- und Gartenarbeit daran, dass **lärmige Arbeiten wie zum Beispiel Rasenmähen (inkl. Rasenmäher Roboter)** gemäss Art. 21 der Polizeiverordnung am

– **Montag bis Freitag von 7.00 bis 12.00 Uhr und von 13.00 bis 20.00 Uhr,**

und am

– **Samstag von 7.00 bis 12.00 Uhr und von 13.00 bis 18.00 Uhr**

erlaubt sind.

Wir bitten Sie, sich an die vorgegebenen Zeiten zu halten um einen Beitrag an ein gutes Nachbarschaftsklima zu leisten.



## SPRECHSTUNDE GEMEINDEPRÄSIDENT



**Mo | 28. April 2025 |**

**Di | 10. Juni 2025 |**

**Mo | 14. Juli 2025 |**

Jeweils 16.15–17.15 Uhr

Melden Sie sich bitte vorgängig bei Manuela Schibli unter Telefon 052 305 05 04 an.

*Armand Buchmann, Gemeindepräsident*

Winterthur erleben.

April

Weitere Highlights →  
winterthur.com/veranstaltungen

**Winterthur**  
switzerland

### Highlights

# KNIE

«Circus Knie 2015» – Zirkus

📅 17. - 21. April 2025

🕒 gemäss Webseite

📍 Teuchelweiher, Winterthur

«Félix Vallotton» – Ausstellung

📅 12. April - 07. September 2025

🕒 gemäss Webseite

📍 Kunst Museum Winterthur

Erkunde mit dem Museums-  
pass bis zu 17 Museen.

### Stadtführungen

Saisonstart Weinwanderungen

📅 ab 18. April 2025

🕒 gemäss Webseite Zürcher Weinland

📍 Zürcher Weinland

«Altstadt» – Stadtführung

📅 12. April 2025

🕒 1.5 h

📍 Tourist Information, Hauptbahnhof

🗣️ Englisch

«Glorios – der Weg zur Kunststadt» – Stadtführung

📅 12. April 2025

🕒 1.5 h

📍 Stadthaus (beim Brunnen)

🗣️ Deutsch

Link Veranstaltungskalender

# APP GELENKT?

app-gelenkt.ch

ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

### Todesfälle

3. März 2025  
**Peter Frick**  
Mit Aufenthalt im Zentrum Kohlfirst, Feuerthalen  
geb. 13. April 1950

7. März 2025  
**Helena Neves**  
Burgtrotenweg 1c, 8442 Hettlingen  
geb. 11. April 1942

10. März 2025  
**«Jakob» Martin Bodenmann**  
Mit Aufenthalt im  
Tertianum Papillon, Winterthur  
geb. 23. April 1942

**Keller**  
GmbH  
Gartengestaltung  
Gartenpflege  
8442 Hettlingen  
079 636 90 21

Genessen Sie Ihren Garten...  
...überlassen Sie uns die Arbeit!

www.keller-gartengestaltung.ch

Ihr Partner aus der Region

- Neuanlagen
- Umänderungen
- Gartenpflege

Rüegg AG | Garten- und Landschaftsbau

Ohringerstrasse 120 | 8472 Unterohringen | 052 335 12 15

www.rueegg-gartenbau.ch



Kanton Zürich  
Fischerel- & Jagdverwaltung  
Veterinäramt

# Leinenpflicht im Wald und am Waldrand vom 1. April bis 31. Juli

Die Leinenpflicht soll Wildtiere wie Rehkitze oder am Boden brütende Vögel vor Hunden schützen.

zh.ch/hunde



## Freibad-Saison 2025 - Sommerlaune mit digitalem Vorverkauf

Im **Web-Shop** sind ab sofort die Saisonkarten für Einheimische im Vorkauf zum reduzierten Preis verfügbar (bis 9. Mai 2025): <https://hettlingen.ntreeshop.ch>

	Vorverkauf	normal
Erwachsene <sup>1)</sup>	Fr. 60.-	Fr. 80.-
Kinder <sup>2)</sup>	Fr. 30.-	Fr. 40.-

- <sup>1)</sup> bis Jahrgang 2008
- <sup>2)</sup> Jahrgänge 2009 - 2018  
Eintritte für jüngere kostenlos



Der Vorverkauf endet am 9. Mai 2025, danach können die Saisonkarten nur noch im Freibad oder im Web-Shop zum normalen Preis bezogen werden.

Freibad-Saison-News 2025 folgen in der HZ-Ausgabe 04/2025.

Saisonstart ist am **10. Mai 2025**.



Bei Fragen stehen wir Ihnen unter 052 305 05 05 zur Verfügung.



## Das 40-Jahre-Jubiläum haben wir nicht nur unserem guten Aussehen zu verdanken.

Handschlagqualität, Ehrlichkeit und Verantwortung für Ihren Erfolg.  
Das zeichnet uns seit 1984 aus.



**ANDEREGG**  
Immobilien-Treuhand AG  
Immobilien in guten Händen - seit 1984



Verkauf | Schätzung | Vermietung | Verwaltung | Erbrecht | Grundstückgewinnsteuer

Telefon 052 245 15 45 | [www.anderegg-immobilien.ch](http://www.anderegg-immobilien.ch) — lokal verankert, regional vernetzt



# Häckselservice



Fr | 25. April 2025 | ab 8.00 Uhr

Sie können Ihren Sträucher- und Baumschnitt bis ca. 16 cm Stammdurchmesser wie gewohnt durch unseren Häckselservice zerkleinern lassen. Unerwünscht sind Erdbestandteile, Steine, Schnüre, Eisen usw. Die Kosten sind bar oder per Rechnung zu bezahlen.

Falls Sie von der Dienstleistung Gebrauch machen wollen, senden Sie bitte den untenstehenden Auftrag ausgefüllt an: Martin Huber, Im Asp 1, 8412 Aesch bei Neftenbach oder Tel. 052 315 32 57, martin.huber.aesch@gmail.com

## Häckselservice Gemeinde Hettlingen am 25. April 2025

Auftrag bitte bis spätestens zwei Tage vor dem Termin einsenden!

NAME

VORNAME

ADRESSE

UNTERSCHRIFT

Mein bereitgestelltes Material soll am 25. April 2025 gehäckselt werden.

Häckselgut mitnehmen?  Ja  Nein

**Kosten:** bis 15 Minuten Fr. 40.–  
jede weitere 5 Minuten Fr. 15.–

Bitte einsenden an:

Martin Huber, Im Asp 1, 8412 Aesch bei Neftenbach  
oder martin.huber.aesch@gmail.com

## ENTSORGUNG



**HAUSKEHRICHT UND SPERRGUT \***  
Abfuhrtag Freitag



**ALTPAPIER UND KARTON \***  
Samstag, 14. Juni 2025  
ab 8.00 Uhr durch die Cevi



**ALTMETALL (NEU!)**  
Bediente Mulde beim Parkplatz Werkhof  
Abgabetag: Samstag, 8. November 2025,  
8.30–11.30 Uhr



**GRÜNGUT \***  
Dienstag, 8./15./22./29. April und  
6./13./20.27. Mai 2025 ab 8.00 Uhr



**NEOPHYTEN**  
Neophyten-Sack regional  
in Planung durch KOWU 2025



**HÄCKSELSERVICE**  
Freitag, 25. April 2025, ab 8.00 Uhr  
Anmeldung erforderlich



**SAMMELSYSTEM HAUSHALT-KUNSTSTOFFE**  
«Bring Plastic back»  
Infos unter: sammelsack.ch



**GRUBENGUT \***  
Samstag, 5. April und 3. Mai 2025  
10.30–11.30 Uhr, Parkplatz Werkhof



**SONDERABFÄLLE \***  
Samstag, 30. August 2025,  
8.00–11.30 Uhr, Parkplatz Werkhof.  
Weitere Termine/Infos:  
zh.ch/de/umwelt-tiere/abfall-rohstoffe/abfaelle/  
sonderabfall.html



**BLECHDOSEN | ALUMINIUM | KLEINMETALL |  
ALTÖL | ALTGLAS | TEXTILIEN UND SCHUHE |  
BATTERIEN | KAFFEEKAPSELN**



Sammelstelle Gemeinde,  
Parkplatz Werkhof, Unterdorfstrasse 17  
Montag bis Freitag:



7.00–12.00 Uhr, 13.00–20.00 Uhr  
Samstag:  
7.00–12.00 Uhr, 13.00–18.00 Uhr



**TIERKADAVER**  
Sammelstelle Gemeinde, Parkplatz Werkhof  
Unterdorfstrasse 17, Tel. 052 577 10 30  
Öffnungszeiten wie oben

\* Detailinfos im Abfallkalender  
hettlingen.ch/publikationen



# Wer hat an der Uhr gedreht?



# NUP 30 Jahre

10.+11. Mai 2025 Tag der offenen Tür  
Werkhof Hettlingen

## TAG DER OFFENEN TÜR



**Sa 10. Mai 2025: ab 10.00 - 18.00 Uhr**

**Wylandparty**  
Unterhaltung, Festwirtschaft und Barbetrieb

**Sa 10. Mai 2025: 18.00 - 02.00 Uhr**

**MG Grace & Alpenraudis**

Abendkasse CHF 15.00

**So 11. Mai 2025: ab 10.00 - 18.00 Uhr**

Sonntagsprogramm mit:

MG Hettlingen / Sängerfreunde / Swen Tangl / Alpenraudis

**Festwirtschaft, Barbetrieb**

**und diverse Attraktionen für Gross und Klein**

**Biomassehof AG**

**Stein & Pflanzenhof**



**ImVo**

## Aus der Primarschule

### **Surrlimunter: Wenn Kinder sich in Surrlis verwandeln**

Nicole McLaren durfte nun schon das 2. Mal an der Schule Hettlingen einen Kulturmorgen gestalten. Dieses Jahr kamen die Kindergartenkinder der Schule in den Genuss ihres Programms. Die Bühnentänzerin und Tanzpädagogin hat es sich zur Aufgabe gemacht, die Kinder in die Welt des Drehtanzes einzuführen und sie mit der faszinierenden Welt der Gebärdensprache bekannt zu machen.

Mit einer schwungvollen Drehtanzdarbietung erwartete sie nacheinander die drei Klassen in der Turnhalle. Die Kinder waren sehr beeindruckt von ihrem schillernden Rock, einer sogenannten Tanura, was auf Ägyptisch so viel heisst wie Rock.

Nach einer kurzen Einführung durften die ersten Kinder in eine Tanura schlüpfen und sich zum Rhythmus der Trommeln, die ebenfalls von den Kindern gespielt wurden, drehen. Mit tanzenden Händen führte Nicole die Kinder in die Gebärdensprache ein. In der Gebärdensprache können die Finger springen, wie Delfine oder Punkte auf ein Leopardfell zeichnen. Zudem zeigte sie uns, wie wir zu «Happy Birthday» und dem Lied «De Töff vom Polizist» richtig gebärden.

Dann ging es ans grosse Ausprobieren. Tanuras, farbige Flügel zum Reinschlüpfen, Fächer und bunte Bänder animierten die Kinder zum Ausprobieren und Bewegen. Nach kurzer Zeit verwandelte sich die Turnhalle in eine farbenfrohe Tanzhalle. Die Stunde verging wie im Flug und wird den Kindern sicher noch lange in schöner Erinnerung bleiben.



## Aus der Sekundarschule

### **Fachstelle für Schulbeurteilung an der Sekundarschule Seuzach**

Die fachliche Aussensicht macht die Qualität der Schulen sichtbar und fördert die Entwicklung der Zürcher Volksschule. Die Fachstelle für Schulbeurteilung (FSB) überprüft seit 2006 die Qualität der Schulen aus pädagogischer und organisatorischer Sicht. Jede Schule wird dazu alle fünf Jahre einer umfassenden Evaluation durch die Fachstelle unterzogen.

#### **Die externe Evaluation**

- Bietet der Schule eine unabhängige fachliche Aussensicht auf die Qualität ihrer Bildungsarbeit;
- liefert der Schule systematisch erhobene und breit abgestützte Erkenntnisse über die Schul- und Unterrichtspraxis;
- gibt der Schule Impulse für gezielte Massnahmen zur Weiterentwicklung der Schul- und Unterrichtsqualität;
- dient der Schulpflege und der Schulleitung als Grundlage für strategische und operative Führungsentscheide;
- erleichtert der Schule die Rechenschaftslegung gegenüber den politischen Behörden und der Öffentlichkeit.

#### **Die Fachstelle für Schulbeurteilung erfasst für alle Schulen ein Qualitätsprofil. Es umfasst sowohl bei Primar- wie auch Sekundarschulen neun Qualitätsansprüche:**

- **Schulgemeinschaft**  
Die Schule entwickelt eine wertschätzende Gemeinschaft, in der Vielfalt anerkannt und Partizipation gelebt wird.
- **Unterrichtsgestaltung**  
Die Lehrpersonen sorgen für eine lernförderliche Klassenführung und gestalten den Unterricht kompetenzorientiert.
- **Individuelle Förderung**  
Die Lehrpersonen fördern das individuelle Lernen der Schülerinnen und Schüler bedarfsgerecht und systematisch.
- **Beurteilungspraxis**  
Das Schulteam gewährleistet eine förderorientierte und nachvollziehbare Beurteilung der fachlichen und überfachlichen Kompetenzen.
- **Digitalisierung im Unterricht**  
Die Schule sorgt für einen gewinnbringenden Einsatz digitaler Medien im Unterricht und fördert einen verantwortungsvollen Umgang mit Informations- und Kommunikationstechnologien.

- **Zusammenarbeit im Schulteam**  
Die Mitglieder des Schulteam arbeiten professionell, zielgerichtet und verbindlich zusammen.
- **Schulführung**  
Die Schule wird im personellen, pädagogischen und organisatorischen Bereich systematisch und entwicklungsorientiert geführt.
- **Schul- und Unterrichtsentwicklung**  
Die Schule entwickelt und sichert die Schul- und Unterrichtsqualität anhand eines zirkulären Ablaufs zielorientiert und kontinuierlich.
- **Zusammenarbeit mit den Eltern**  
Die Schule informiert die Eltern umfassend, stellt deren Mitwirkung sicher und gestaltet die kindbezogene Zusammenarbeit aktiv.

Mit dem Evaluationsbericht und den Hinweisen der FSB sind wir zufrieden. Unsere Schule wurde passend wahrgenommen. Es wurden uns Handlungsfelder aufgezeigt, welche in den nächsten Jahren systematisch angegangen werden. Diese Hinweise fliessen in das Schulprogramm ein, welches durch Jahresziele ergänzt wird. Die Entwicklungshinweise der FSB decken sich mehrheitlich mit den Zielen, welche die Schulleitung in der Schulentwicklungsplanung eingeplant hat. Den ausführlichen Evaluationsbericht finden Sie auf der Homepage der Sekundarschule Seuzach [sekseuzach.ch](http://sekseuzach.ch)

### **Gerätesporttag – Rangverkündigung und Geräteshow**

Vor Weihnachten fanden unsere Gerätesporttage in traditioneller Art und Weise statt. Die 1. Klassen zeigten ihr Können an den Schaukelringen und am Boden, die 2. Klassen am Barren/Stufenbarren und an einer Sprungbahn. Die Übungen wurden mit einer Punkteskala von 0 bis 20 von unseren bewährten Kampfrichtern bewertet. Ganz herzlichen Dank den HelferInnen Jasmine Ackermann und Roger Clivio.

Die 3. Klassen zeigten ein selbsteinstudiertes Kürprogramm an einer Gerätebahn nach ihrer Wahl. Den Sportlehrpersonen danken wir ganz herzlich für ihren Einsatz als Kampfrichter an diesen zwei Tagen.

Infolge des Besuchs durch die Fachstelle für Schulbeurteilung, der Weihnachtsferien und weiteren internen Anlässen, musste die Rangverkündigung bis nach den Sportferien auf-



**Ayurvedamoments**

Jessy Risse  
Mitteldorfstrasse 1a  
8442 Hettlingen  
079 736 35 46  
[info@ayurvedamoments.ch](mailto:info@ayurvedamoments.ch)



Ayurvedamoments



Gesundheit | Entspannung | Naturkosmetik



Naturkosmetik

geschoben werden. Das Highlight an diesem Morgen ist jeweils die Geräteturnshow, an welcher interessierte Schülerinnen und Schüler eine selbstestudierte Choreographie am Bodenturnen, am Barren und an den Minitrampolinen präsentieren. Dies bildete eine schöne Abrundung der Rangverkündigung.

Der Gerätesporttag sowie die Geräteturnshow waren ein Beweis für die harte Arbeit und den tollen Einsatz, den die Schülerinnen und Schüler in ihre Übungen investiert hatten. Alle versuchten ihr Bestes zu geben.

Wir freuen uns, an der nächsten Show das turnerische Können unserer Schülerinnen und Schüler wieder bewundern zu können.

Texte: Pascal Merk

**Sek-Agenda**

**APRIL**

Fr | 4. April  
**Besuchsvormittag**

Fr | 18. April  
**Karfreitag – schulfrei**

Sa | 19. April bis Sa | 3. Mai  
**Frühlingsferien**

**MAI**

Do | 29. und Fr | 30. Mai  
**Auffahrt, inkl. Brückentag – schulfrei**

**JUNI**

Di | 3. Juni  
**Schulgemeindeversammlung**

Mo | 9. Juni  
**Pfingstmontag – schulfrei**

Di | 10. Juni  
**Weiterbildungstag Lehrpersonen – schulfrei**

**JULI**

Sa | 12. Juli bis Sa | 16. August  
**Sommerferien**

**WOHNUNG  
ZU KAUFEN  
GESUCHT**



Engagierte  
Grossmutter und  
Naturliebhaberin sucht  
**3- oder 4-Zimmer-  
Wohnung** in Hettlingen

**neus.dihei@gmx.ch**  
079 568 05 48

**TINNER HEIZUNGEN**  
8472 Seuzach  
Forrenbergstr. 63 052 335 11 64

[www.tinner-heizungen.ch](http://www.tinner-heizungen.ch)

**BEEINDRUCKEND  
VIELSEITIG.**



  
Ein Bereich der Optimo Group

# Aus der Gemeinde- und Schulbibliothek

**Neue Zeitschriften für Sie**



**Donna**  
Frauen-Zeitschrift mit einem gelungenen Mix aus Beauty- und Modethemen, versehen mit einer Vielzahl spannender Reportagen.



**Flow**  
In vier grossen Themenbereichen widmet sich das Magazin Fragen des bewussten Lebens, schätzt die kleinen einfachen Momente wert, rückt die Aufmerksamkeit für den Augenblick in den Fokus, schaut auf Entwicklungen in der Gesellschaft und liefert interessante Infos zum Thema Ernährung.



**National Geographic**  
In jedem Heft finden Sie fesselnde Reportagen zu den Themen Geografie, Naturwissenschaften und Kultur. Ergänzt durch spektakuläre Fotostrecken und Reiseempfehlungen, öffnet das Magazin den Blick auf neue Perspektiven und bringt die Wunder der Erde näher.



**Psychologie heute**  
behandelt die grossen Fragen des Lebens: von Liebe und Partnerschaft über Selbstentfaltung bis hin zu Kindheit und Erziehung. Die Zeitschrift bringt psychologische Forschungsergebnisse in eine alltagstaugliche und lesbare Form und bietet praxisnahe Tipps von Experten, die das eigene Leben und zwischenmenschliche Beziehungen verbessern.

Gerne nehmen wir Ihre Rückmeldung zu den neuen Zeitschriften entgegen!

Ihr Bibliotheksteam

**Zur Erinnerung – Lesung mit Gabriela Kasperski am Dienstag, 8. April 2025**

**Türöffnung** 19.00 Uhr  
**Beginn der Lesung** 19.30 Uhr  
**Wo** Bibliothek Hettlingen  
**Eintritt** frei  
**Anmeldung** nicht erforderlich  
Wir freuen uns auf einen spannenden Abend mit Ihnen.

**Frühlingsferien und Feiertage**



**Öffnungszeiten Feiertage:**  
Karsamstag 19. April 2025 geschlossen  
Auffahrtssamstag 31. Mai 2025 geschlossen  
Pfungstsamstag 7. Juni 2025 9.00–12.00 Uhr

**Öffnungszeiten Frühlingsferien:**  
Ostermontag 21. April 2025 geschlossen  
Montag 28. April 2025 15.00–19.00 Uhr  
Wir wünschen allen einen frischen Frühling!

Das Bibliotheksteam

**Öffnungszeiten**  
Montag 15.00–19.00 Uhr  
Dienstag 15.00–19.00 Uhr  
Donnerstag 15.00–19.00 Uhr  
Samstag 09.00–12.00 Uhr

**Kontakt**  
Schulstrasse 14, 8442 Hettlingen  
Telefon 052 316 19 38  
bibliothek@schule-hettlingen.ch  
winmedio.net/hettlingen



sekseuzach.ch

## Startklar für die Musik-Saison

Bild: Evelyne Haymoz; Text: Evelyne und Mila Haymoz

**Das Frühlings-Highlight für viele Blasmusik-Freunde steht vor der Tür: der Weinländer Musiktag. Heuer findet er am Samstag, 24. Mai in Andelfingen statt. Auftreten wird unter anderem die Musikgesellschaft Hettlingen. Im Jugendblasorchester spielen drei Nachwuchstalente aus unserem Dorf mit.**

Der «Weinländer» ist ein guter Moment, um ein Wochenende lang Musik, Freundschaft und das Leben zu feiern. Auch der Musiknachwuchs bekannt als Jugendblasorchester Weinland (JBOW) wird am Samstag, 24. Mai in Andelfingen zu hören sein. Diesem gelang im Vorjahr der Festsieg in der Kategorie Marschmusik. Dieses Jahr tritt es um 16.19 Uhr mit Show-Elementen, sogenannten Evolutionen an. Für das Publikum bietet die Kombination von Spielen, Marschieren und Drehen ein besonderes Vergnügen. Die Musikgesellschaft Hettlingen (MGH) wird um 17.15 Uhr losmarschieren. Zuvor unterhalten die beiden Formationen in der Andelfinger Sporthalle: Die MGH über Mittag, das JBOW um 14.44 Uhr.

### Sieben Proben bis zum Auftritt

Im Jugendorchester spielen gut 40 Jugendliche aus dem Zürcher Weinland und der Umgebung. Drei von ihnen sind aus Hettlingen. Anders als Erwachsenenvereine probt das JBOW nicht wöchentlich, sondern der Nachwuchs trifft sich projektweise. «Damit noch Zeit für andere Hobbys bleibt», so Dirigentin Nadine Brennwald. In nur sieben Proben gilt es, aus den einzelnen Musizierenden ein Orchester zu formen sowie die Stücke für den Weinländer einzustudieren. Youtube-Playlists für zu Hause helfen dabei.

«Man braucht die Kinder und Jugendlichen nur einmal zu motivieren. Die meisten von ihnen werden danach zu Wiederholungstätern. Die Leitung und das JBOW sind toll!», sagte eine Querflöten-Lehrerin. Der Lohn für das Üben sind Freundschaften, unvergleichliche Gemeinschaftserlebnisse wie Probewochenenden und tolle Erinnerungen wie etwa an das Weltjugendmusikfestival in Zürich im letzten Jahr.

### Pink gibt den Ton an

Eine einheitliche Kleidung stiftet Zusammengehörigkeit und Identität. Im JBOW hat sich die Farbe Pink durchgesetzt. Zu schwarzer Hose und Bluse oder Hemd werden pinke Hosenträger und eine ebensolche Fliege kombiniert. Wie die Erwachsenen-Vereine ist auch das JBOW stolzer Besitzer einer Fahne – von Jugendlichen initiiert, selbst genäht und natürlich pink. Das JBOW wurde im Frühling 2018 von den Nachwuchs-Verantwortlichen der Weinländer Blasmusikvereine ins Leben gerufen.

**Wenn auch du im JBOW mitmachen möchtest und seit zwei Jahren oder länger ein Instrument spielst, sollten wir uns kennenlernen.**

Schreibe eine Mail an [jbow@bvzw.ch](mailto:jbow@bvzw.ch), besuche [jboweinland.ch](http://jboweinland.ch) oder folge uns auf Instagram «[jboweinland](#)»



Der Weinländer Musiktag findet jedes Jahr an einem anderen Ort statt. Hettlingen wird voraussichtlich im Jahr 2028 wieder Gastgeber sein.

Mehr Infos zum Musiktag: [weinlaender2025.ch/musiktag](http://weinlaender2025.ch/musiktag)

Zuerst findet jedoch noch das Frühlings-Konzert der Musikgesellschaft Hettlingen statt. Details auf dem Flyer nebenan.



Das JBOW ist startklar für das nächste Projekt. Aufgenommen im Dezember 2024 in Seuzach, wo die Jugendmusik probt.

tawa-elektrogeraete.ch  
**HAUSHALT!**  
**GERÄTE** aller Marken zu Super-Preisen  
 Telefon **052 212 99 25**  
**TAWA**  
 Elektrogeräte GmbH  
 Technikumstrasse 16, 8400 Winterthur

**Klein aber fein.**  
Ist dies der Platz für Ihr Inserat?

Weitere Infos auf der 3. Umschlagseite oder via:



HETTLINGER  
ZYTIG

**ENGEL&VÖLKERS**

**Abigel Szabo**

Ihre lokale Immobilienberaterin mit fundierter Expertise & starkem Netzwerk!

**WINTERTHUR**  
 043 500 64 64 | [engelvoelkers.com/winterthur](http://engelvoelkers.com/winterthur)

MUSIKGESELLSCHAFT HETTLINGEN  
**Frühlings -**  
**Konzert**  
 Leitung: Susan Furrer

**Samstag 12. April 2025**  
**MZH Hettlingen**

Türöffnung 17.30Uhr  
 Konzertbeginn 19.00Uhr  
 kleine Festwirtschaft  
 Bar  
 Eintritt frei, Kollekte

Ob aktiv, passiv oder als Notenspender wir freuen uns auf dich!

Wir starten am 20. August 2025 mit dem Projekt-Orchester und freuen uns auf altbekannte und neue Gesichter!  
 Probedaten: ab 20. August 2025, jeweils am Mittwoch 20:15 Uhr

**RAIFFEISEN**  
 Weinland

**Einladung zum Kennenlern-Apéro**

Dienstag, 22. April von 16–19 Uhr in der Geschäftsstelle Oberstammheim

Lernen Sie unseren neuen Verwaltungsratskandidaten sowie unseren Kandidaten für das Verwaltungsratspräsidium bei einem persönlichen Gespräch kennen. Ebenfalls vor Ort für Sie da sind Patrik Schweizer, Verwaltungsratspräsident und Athanasios Kadoglou, Vorsitzender der Bankleitung.

Die Raiffeisenbank Weinland freut sich auf Ihren Besuch!

**Unsere Kandidaten**

**Philipp Sigrist**  
Kandidat Verwaltungsrat

**Roger Wiesendanger**  
Kandidat Verwaltungsratspräsident

Weitere Infos:  
[www.raiffeisen.ch/weinland/de/ueber-uns/news.html](http://www.raiffeisen.ch/weinland/de/ueber-uns/news.html)

## Skitag der Männerriege



**Text: Alexander Hunziker,  
Leiter Event Team / Wohlfühlkomitee**

Je näher der sich der Skitag, der auf den 15. März geplant war, näherte, um so eindeutiger wurde klar, dass das Wetter an diesem Tag unsicher ist, oder besser gesagt es wird ein grauer nebliger Tag werden mit Niederschlag in tieferen Lagen, leichtem Schneefall in den Bergen und die Sonne wird eine Pause einlegen. Ein guter Tag für die Haus- oder Wohnungsreinigung, Altglas inklusive leere Gurken- und Essiggemüsegläser mitsamt den in verschiedenen Durchmesser anfallenden Metallverschlusschraubdeckeln zu entsorgen. Diese warten schon seit dem letzten Raclette Abend mit Freunden vor längerer Zeit auf den Abtransport. Der masslos überfüllte Behälter mit den ausgequetschten Kaffeekapseln kann gleichzeitig zur Sammelstelle gebracht werden. Das Altpapier zu handlichen Paketen zu schnüren und diese Bündel für die den nächsten Sammeltag vorzubereiten. Auch kann der längst versprochene Besuch bei der Schwiegermutter bei schlechtem Wetter nun ungehindert nachgeholt werden.

Leichter Schneefall ab ca. 800 m.ü.M. Nebel und bedeckter grauer Himmel über den Flumserbergen ist gemäss Wettervorhersage in diesem Skigebiet zu entnehmen. Einige bereits angemeldete Turner entschieden sich dadurch vom Skitag fernzubleiben und den Samstag anders zu gestalten und wo möglich, um einen Teil der vorher beschriebenen Arbeiten zu erledigen. Am Schluss blieben acht Turner der MRH übrig und erschienen pünktlich 7.00 Uhr am Treffpunkt bei der alten Gemeinde-Kanzlei. Die Ausrüstungen und die Anwesenden wurden auf zwei Fahrzeuge verteilt. Die Fahrt via Stadtzentrum von Zürich verlief an diesem frühen Samstagmorgen ohne Probleme. Die Stadt-Zürcher mussten sich wahrscheinlich noch von einer längeren Party in der Nacht und oder sich von der Arbeitswoche erholen. Es herrschte wenig Strassenverkehr. Die Fahrtstrecke über Zürich bis nach Unterterzen ist mit 106 km die Längste, erwies sich jedoch als schnelle Route. In der Linth Ebene zwischen Lachen um Wesen kam der Scheibenwischer zeitweise zum Einsatz. Kein gutes Zeichen für einen Skitag. Nach dem 5760 Meter langen Kerenzertunnel, der im Jahre 1987 dem Verkehr übergeben worden war, ergab

sich das Wolkenbild heller als zuvor und wir konnten vielleicht auf etwas Sonne oder wenigsten auf eine akzeptable Sicht auf den Pisten hoffen. Bereits um 8.30 Uhr bestiegen wir die Gondelbahn in Unterterzen zum Tannenboden auf 1400 m.ü.M. Weiter hinauf zum Maschgenkamm erblickten wir durch den Nebel erste Sonnenstrahlen. Ab ca. 1600 m.ü.M. klarte das Wetter auf. Ein Nebelmeer über dem Walensee und eine herrliche Berglandschaft mit mehrheitlich blauem Himmel in einem frisch verschneiten Alpenpanorama empfing uns. Der Reiz der perfekten Pisten überzeugte alle Teilnehmer vorerst auf den Kaffee zu verzichten. Ideale Bedingungen für einen gelungenen Skitag. Die Turner genossen die Abfahrten auf den gut präparierten Pisten rund um den Leist, Panöalp bis zum Brodkamm und die klare Bergluft.

Nach einem Vormittag mit herrlichem Wetter und sportlichen Aktivitäten und viel Spass auf den Pisten, versammelten sich die Turner zum Mittagessen auf dem Gipfel vom 2020 m.ü.M. gelegen Maschgenkamm. Nach dem Essen trat eine gutaussehende Sängerin namens Chanel auf und sorgte mit ihrer Darbietung für eine fantastische Atmosphäre. Ihre Musik begeisterte die Anwesenden und brachte das ganze Lokal in Partylaune. Die Polonaise mit Skischuhen zu bestreiten, bedarf besonderer Vorsicht, um der Vorderfrau/-mann mit leichten Wanderschuhen bekleidet, keine Verletzungen zu zuführen. Besonders dann, wenn die Schlange durch Einfädeln von neuen Gästen zum schnellen Anhalten gezwungen wird. Der erneute schnelle Anlauf der Menschenschlange mit den schweren Skischuhen erfordert deutlich mehr Kraft und Energie.

Nach dem Mittagessen mit musikalischer Unterhaltung, wurde der Himmel

mit aufziehenden Wolkenfeldern bedeckt und der Kontrast zum weissen Pulverschnee wurde auf ein Minimum beschränkt. Anstelle von rasanten Fahrten war nun Konzentration angesagt. Um allfällige Schneehaufen auf der Piste nicht zu übersehen und um unnötiges Umfallen zu vermeiden. Die Nebeldecke nahm an Masse zu und die Nebelobergrenze stieg kontinuierlich an. Kurz entschlossen ergriffen wir die letzte Abfahrt zum Tannenboden. Nach einer kurzen Pause im Restaurant Molseralp brachte und der See Jet (Gondelbahn) sicher nach Unterterzen und ab 17.00 Uhr erfolgte dann die Rückfahrt über das Zürcher Oberland.

Nach einem ereignisreichen Skitag in den Flumserbergen versammelten sich noch sechs Turner zum gemeinsamen Nachtessen in der Eichmühle und liessen den Tag Revue passieren. Die Turner der Männerriege Hettlingen blicken auf einen unvergesslichen Skitag zurück, der von guter Gesellschaft und musikalischem Genuss geprägt war. Es war ein Tag der Kameradschaft und Freude, den alle Teilnehmer in bester Erinnerung behalten werden. Herzlichen Dank an die beiden Fahrer für die Mitfahrgelegenheit im Namen aller Teilnehmer.

## Kann ich beim Singen Angst haben?

### Angst und singen

Nach wissenschaftlichen Erkenntnissen ist es nicht möglich, dass Sie Angst haben können, wenn Sie singen. Wenn man laut singt, ist es demnach dem Gehirn nicht möglich, Angst zu verspüren, da die Angst sowie die Fähigkeit zu singen, in der gleichen Hirnregion ihren Sitz haben.



### Macht Singen glücklich?

Endorphine, Serotonin und Dopamin (Hormone) werden freigesetzt und verbessern damit unseren Gefühlszustand. Zeitgleich werden Stresshormone wie Cortisol und Adrenalin abgebaut (ausser man steht kurz vor einem Konzert hierzu weitere Infos in einem späteren Bericht) Schon nach dreissig Minuten Singen produziert unser Gehirn Oxytocin, das sogenannte Kuschelhormon oder Bindungshormon.

### Stärken Sie Ihr Selbstvertrauen

Singen kann Ihnen helfen, Ihr Selbstvertrauen zu stärken. Die Ausschüttung von «Glücks» Hormonen, gibt Sängern ein positives Gefühl und einen Energieschub. Das Erlernen einer neuen Fähigkeit, die Verbesserung und die Zugehörigkeit zu einer Gruppe wirken sich ebenfalls positiv auf Ihr Selbstvertrauen und Selbstwertgefühl aus. Singen ist eine bewusste Tätigkeit, sie hält Sie im hier und jetzt und kann daher durchaus auch als Achtsamkeitsübung gesehen werden.

### Trinken Sie sich Frei

Zur Stimmhygiene gehört ausreichend Flüssigkeitszufuhr, Ihre Stimme wird es ihnen danken. Rund 2 Liter täglich sind ideal, um die Schleimhäute im Mund- und Rachenraum sowie die Stimmlippen zu befeuchten. Greifen Sie am besten auf ungesüsste Getränke zurück, die weder zu kalt noch zu heiss sind.

### Proben

Wir proben jeden Montag ausser in den Schulferien im Singsaal vom Schulhaus Hettlingen, von 19.20 Uhr bis 21.00 Uhr. Bitte melden Sie sich, falls sie bei einer Probe unverbindlich dabei sein möchten, bei unserer Aktuarin Brigitte Bhend, 079 784 58 32, tbhend@gmx.ch.

### Wo kann man uns hören und sehen?

- Sonntag, 13. April 2025  
Mitwirkung am Gottesdienst in der Kirche Hettlingen
- Sonntag, 6. Juli 2025  
Sommermatinee im Alterszentrum Geeren, Winterthur
- Sonntag, 24. August 2025  
Mitwirkung am Gottesdienst in der Kirche Hettlingen
- Samstag, 27. September 2025  
Konzert in Hettlingen
- Sonntag, 28. September 2025  
Konzert in Andelfingen
- Mittwoch, 17. Dezember 2025  
Mitwirkung an Senioren-Advent in der Kirche Hettlingen
- Donnerstag, 25. Dezember 2025  
Mitwirkung Weihnachtsgottesdienst in der Kirche Hettlingen

Zu all unseren Anlässen sind Sie herzlich eingeladen!

Heidi Gehring



# Photovoltaik: Markanter Zubau in Hettlingen

**Im letzten Jahr wurden in Hettlingen über fünfzig neue Photovoltaik-Anlagen gebaut! Was sind die Gründe dafür? Wie entwickelt sich der Solarmarkt aktuell und was bringt die Zukunft? Jürg Hofer – Leiter des Beratungsteams eEH – gibt aktuelle Einblicke.**

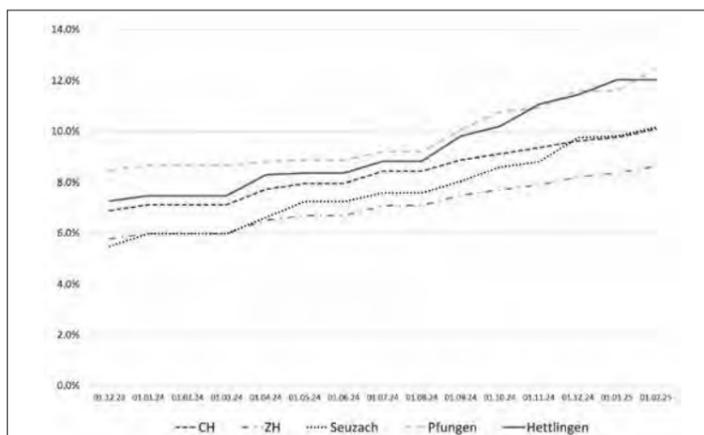
**Text: Jürg Hofer, Dominique Wirz**

Der letztjährige Zubau von über fünfzig PV-Anlagen in Hettlingen ist erfreulich. Die meisten Anlagen wurden auf Privathäusern realisiert, grosse aber auch auf Mehrfamilienhäusern, den Schulhäusern und unserer Badi. 12% des Solarstrom-Potentials von Hettlingen ist gemäss energiereporter.ch per Ende Februar 2025 ausgenutzt. Weil darin allerdings nur diejenigen Anlagen enthalten sind, welche bereits die Vergütung von Pronovo erhalten haben, hinkt diese Zahl etwa ein halbes Jahr hinterher. Gemäss unseren Daten hat unser Dorf aktuell eine Ausnutzung von ca. 13,7%.

## Photovoltaik ist attraktiv

Zu den Gründen für diesen starken Zubau gehören sicher die höheren Stromnutzungs- und Rückliefertarife. Dadurch lohnt es sich, seinen eigenen Strom selbst zu erzeugen. Auch die Preise für PV-Anlagen sind gesunken, was die Photovoltaik wirtschaftlich sehr attraktiv macht. Zudem sind Solarmodule auf dem Dach heute völlig normal und viele wollen aktiv etwas zur Energiewende beitragen.

**Die Ausnutzung des Solarpotentials stieg in letzter Zeit in Hettlingen deutlicher als in anderen Gemeinden (Stand Februar 2025, Quelle: energiereporter.ch)**



## Aktuelles vom Solarmarkt

Nach einer Phase mit sehr hoher Auslastung und langen Wartezeiten können Solarteure heute wieder zeitnäher offerieren und realisieren. Dies weil die Baukapazitäten erhöht werden konnten, gleichzeitig die Lieferketten wieder normal funktionieren und insbesondere die Engpässe bei den Wechselrichtern behoben wurden. Die PV-Module sind auf historisch tiefem Preisniveau und haben leistungsmässig nochmals zugelegt: Leistungen von 470 Watt pro Modul und Wirkungsgrade von 23,5% sind heute der Stand der Technik. Auch die Preise für Speicherbatterien sind gesunken. Dank günstiger Preise werden zunehmend auch Dächer mit Nordausrichtung mit PV-Modulen belegt. Allerdings gilt es hier, den Blendeffekt auf die Nachbarschaft im Auge zu behalten. Viele Solarteure liefern dazu eine Analyse mit berechneten Blenddaten.

## Was bringt die Zukunft?

Das neue Energiegesetz bringt beispielsweise folgende Änderungen mit sich:

- Seit 2025 ist ein erweiterter virtueller Zusammenschluss zum Eigenverbrauch (vZEV) mit Nachbarn möglich, die am gleichen Verteilnetzpunkt angeschlossen sind. Ab 2026 werden auch lokale Elektrizitätsgemeinschaften (LEG) möglich, die ein Quartier oder ein ganzes Dorf umfassen können. Für den innerhalb der LEG geteilten Strom fällt – anders als bei ZEV und vZEV – ein Netznutzungsentgelt an, das allerdings um 40% reduziert ist.
- Die bis anhin jährlich festgelegte Einspeisevergütung wird ab 2026 neu vierteljährlich aufgrund des Referenzmarktpreises festgelegt. Dabei darf der Minimalbetrag von 6 Rp/kWh nicht unterschritten werden. Wir empfehlen daher, den selbst produzierten Strom dann zu verbrauchen, wenn er anfällt, also den Eigenverbrauch zu erhöhen.
- Bei zu viel Solarstrom kann die Netzeinspeisung durch das Elektrizitätswerk begrenzt werden. Das ist aber auf maximal 3% der Jahresproduktion begrenzt.

Durch schweizweit möglichst einheitliche und marktorientierte Konditionen bezweckt der Gesetzgeber, dass sich die Stromproduktion stärker an der Nachfrage orientiert. Gleichzeitig wird durch die neu möglichen Zusammenschlüsse ein Anreiz geschaffen, die produzierte Elektrizität lokal abzusetzen, anstatt sie via Netzbetreiber am Markt zu verkaufen. So wird auch das Netz entlastet, welches zudem durch die erwähnte Begrenzung der Netzeinspeisung flexibler stabilisiert werden kann.

Diese Entwicklungen bieten auch Chancen für unser «Solar-dorf»! Wir bleiben am Ball und bieten weiterhin unentgeltliche und neutrale Beratungen an: Kontakt und nützliche Downloads wie immer auf ee-hettlingen.ch.



Coiffeur  
HAARKULT

Coiffeur Haarkult  
Nathalie von Allmen

052 301 10 14  
Alte Schaffhauserstr. 17  
8442 Hettlingen  
www.coiffeurhaarkult.ch

# Buntes Treiben

12. – 13. April 2025 von 9 – 17 Uhr



Aquilegia  
Im Garten Zuhause GmbH

Oberwilerstrasse 6  
8442 Hettlingen  
pflanzencenter.ch



## Hallenwettkampf 2025

**Text: Sandrine Kistler**

Kaum scheint der Hallenwettkampf 2024 vergangen zu sein, da haben wir am 8. März 2025 bereits den nächsten bestritten. Bei strahlendem Wetter machten wir uns auf den Weg nach Effretikon, ausgestattet mit Hallenschuhen und Snacks, und bezogen unser gewohntes Plätzchen in der Dreifachhalle.

Nach einem intensiven Warm-up, geleitet von unserem Leichtathletik-Chef Chrigel, waren wir bestens für den Wettkampf vorbereitet. Unsere beanspruchten Gelenke waren startklar, um Höchstleistungen zu erbringen. Der Hallenwettkampf dient als Standortbestimmung, um festzustellen, wo man mit seiner Leistung steht. Für unsere jungen Mitglieder bietet er zudem die ideale Gelegenheit, sich mit der Wettkampfatmosphäre des Turnvereins vertraut zu machen.

Der Startschuss fiel und so begann auch die erste die Disziplin. Im 30-Meter-Sprint haben sich die Hettlingerinnen

und Hettlinger traditionell stark gezeigt. Einige Disziplinen wurden ausschliesslich von unseren Männern bestritten, andere nur von den Frauen. Ungeachtet dessen unterstützten wir uns gegenseitig und spornten uns zu Höchstleistungen an. Zwischen den Disziplinen gönnten wir uns eine taktische Pause in der Sonne, begleitet von einem Schnitzelbrot oder einer Bratwurst, um neue Energie zu tanken.

Mit frischer Kraft setzten wir den Wettkampf fort, sprangen hoch und weit, hüpfen und stiessen überraschend weit. Nach den Einzeldisziplinen waren wir alle erschöpft, doch das Highlight stand uns noch bevor. Wie man sagt, das Beste kommt zum Schluss: die Pendelstaffette der Männer und Frauen, die den Teamwettkampf abrunden. Trotz eines kurzen Schreckmoments, als den Frauen wegen eines fast umgefallenen Malstabs zwei Sekunden Strafe drohten, überquerten wir schnell und sauber die Ziellinie. Bei den Männern verlief die Staffel nicht wie erhofft; der Stab rutschte bei den Übergaben dreimal aus der Hand, was zeigt, dass hier noch mehr Übung nötig ist. Dennoch war es wieder unglaublich spannend zu zusehen und mitzufiebern.

Dank des schönen Wetters fand die Rangverkündigung draussen statt, und wir durften gleich mehrfach jubeln. Die Männer erreichten im Hochsprung und Sprint den zweiten und dritten Podestplatz, während die Frauen in der Pendelstaffette den zweiten Rang holten. Mit den gewonnenen Lebensmittelpreisen wurde später in Hettlingen ein Festmahl errichtet, bei dem alle ausreichend essen und den erfolgreichen Tag ausklingen lassen konnten.



Der Tag war für alle Beteiligten eine grossartige Erfahrung und hat viel Spass gemacht! Ein herzlicher Dank geht an Chrigel (Leichtathletik-Chef) und Lindsey (Oberturnerin) für die hervorragenden Vorbereitungen und wertvollen Ratschläge vor und während des Wettkampfes.

### Das Turnfest in Neftenbach sucht Helfende

Am 31. Mai/1. Juni 2025 finden in Neftenbach die Regionalmeisterschaften der Turnregion Winterthur und Umgebung statt. 3800 Turnende und 134 Vereine, darunter auch der TV Hettlingen, werden im Frühsommer nach Neftenbach pilgern und ein hoffentlich unvergessliches Fest mit spannenden Wettkämpfen und guter Stimmung feiern.

Ein Anlass dieser Grössenordnung wird nur durch die grosszügige Unterstützung vieler helfenden Hände überhaupt möglich gemacht. Wir sind deshalb auf Hilfe angewiesen. Es würde uns riesig freuen, wenn du uns an der RMS in Neftenbach unterstützen würdest!

Wenn du an der RMS am 31.5./1.6. – allenfalls auch beim Aufbau vor oder beim Abbau nach dem Fest – einen Einsatz leisten willst, gelangst du via [rms2025.ch/anmeldung](https://rms2025.ch/anmeldung) oder dem nebenstehenden QR-Code direkt zum Anmelde-Button. Wir sind froh um jede helfende Hand und bedanken uns bereits jetzt bei allen Personen, die einen Beitrag zu einer grossartigen RMS 2025 leisten!





## WIR SUCHEN DICH!

*Save the date*

# SCHNUPPER-TRAINING

**Wechselnde Turnleiterinnen bieten wöchentlich ein vielfältiges Programm aus Aerobic, Gymnastik, Zumba und Ausdauer an.**

Zum Schnupper-Training in der Mehrzweckhalle bist du herzlich eingeladen am:

<b>Mittwoch, 7. Mai</b>	<b>20.00 Uhr bis 21.00 Uhr</b>
<b>Mittwoch, 14. Mai</b>	<b>20.30 Uhr bis 21.30 Uhr</b>
<b>Mittwoch, 21. Mai</b>	<b>20.30 Uhr bis 21.30 Uhr</b>

Alle Frauen – unabhängig dem Alter – sind bei uns herzlich willkommen. Wir freuen uns über jedes neue Mitglied!

**Weitere Informationen:** Claudia Ackermann  
Tel. 052 301 1773 | [c.i.ackermann@bluewin.ch](mailto:c.i.ackermann@bluewin.ch)  
oder auf: [www.ftvh.ch](http://www.ftvh.ch)

Bei unseren Turnstunden werden keine Absenzen geführt und man muss sich nicht extra abmelden.




## Sandholzer Immobilien

### Immobilien verkaufen mit Erfolg.

Turnerstrasse 1  
8400 Winterthur  
+41 52 212 18 54

Rotfluhstrasse 28  
8702 Zollikon  
+41 44 212 18 54

[sandholzer-immobilien.ch](http://sandholzer-immobilien.ch)



## Endlich Frühling

Text: Marlies Schwarz, Foto: Miriam Bastone

Ein langes Winterhalbjahr geht für den 300m Schiesssport zu Ende. Es ist Frühling geworden. Die Uhren werden auf Sommerzeit umgestellt. Die Landschaft wird bunter. Es kann losgehen. Neue Saison, neue Ziele, neue Ideen, alles neu macht für einmal nicht erst der Mai. Im Vereinsvorstand hat sich durch die Neuwahlen vor einem Jahr eine Verjüngung ergeben. Nicht nur im Vorstand, auch im Verein selber sind neue, junge Mitglieder dazugestossen. Höchste Zeit, das letzte gemeinsame Vereinsfoto aus dem Jahr 2019 zu erneuern. So das erste Thema für diesen wunderbaren Frühlingstag am 22. März.

### Bitte recht freundlich

Vor dem Mittag war Eintreffen der Rot/Blauen in der Witerig. Farblich wurde alles noch aufgepeppt durch unsere Vereinsfahne. Ein solcher Fototermin ist nicht ganz einfach. Möglichst alle sollten anwesend sein. Das ist ein hohes Ziel und auch diesmal fehlten ein paar Gesichter. 25 Leute waren es schliesslich und die galt es zu koordinieren. Für einmal war das nicht der Job unseres Präsis. Fabio und Miriam, ihr seid ein perfektes Team. Einheitstenuer war vorgegeben. Aber mit oder ohne Jacke? Was ist mit den Hüten? Wer soll sich wo hinstellen? Die Schönen zuvorderst ... Die Schönste ist sowieso die Vereinsfahne. Die Grossen hinten, der Chef in die Mitte. Die Fotografin sichert sich ihren Platz am Rand. Sie muss nach dem Betätigen des Auslösers noch Zeit haben, sich ebenfalls richtig in die Gruppe zu drapieren.

Das Bild spiegelt erneut die Vielfalt unseres Vereins. Wir dürfen uns stolz schätzen, Männer und Frauen, Junge, Veteranen, Aktive und Passive, langjährige und neue Leute im Verein dabei zu haben. Jung bringt frischen Wind, Alt zeichnet sich aus durch Bodenständigkeit. Eine perfekte Mischung ergibt ein buntes Vereinsleben. So soll es sein.

### Basta mit dem Foto – Pasta al Forno

Generationen war auch das Thema beim anschliessenden Mittagessen. Pasta al Forno nach dem Rezept der sizilianischen Nonna. Gekocht von Nipote Bastone. Buonissimo! Jung und Alt genoss den feinen Zmittag. Kuchen und Dessert gespendet von fleissigen Bäckerinnen rundeten die Mittagspause ab. Es wurde ruhig in der Schützenstube. Lauter und eifriger ging es danach im Schiessstand weiter.

### Eröffnungsschiessen – Mitmachen kommt vor dem Rang

Wie immer sollte das Eröffnungsschiessen eine erste Standortbestimmung für die kommende Saison zeigen. Der An-



lass zählt nicht zur Vereinsmeisterschaft. Preise gibt es keine. Mitmachen kommt vor dem Rang. Geschossen werden t10 Schuss Einzel und 5 in Serie auf die A10 Scheibe. Das Maximum wären 150 Punkte. Das schaffte niemand. Es besteht zu Beginn der Saison noch Luft nach oben. Schützenmeister Martin Dübendorfer verkündete am Absenden in der Schützenstube die Resultate, wobei einer ein Mü besser war als die vier Nachfolgenden, wobei dort je älter je bessere Rangierung erfolgte. Aber wie gesagt, Mitmachen kommt am Eröffnungsschiessen vor dem Rang.

Bossard Richi	Stagw	141 Punkte
Brazerol Werner	Stagw	139
Schwarz Erwin	Freigw	139
Bossard Rolf	Stagw	139
Moser Florian	Stgw90	139

Der Start der Saison 2025 ist geglückt. Es folgen verschiedene weitere Schiessanlässe in der Region. Wie immer schiessen wir auch die Ostschweizerische Mannschaftsmeisterschaft und die Gruppenmeisterschaft des Schweizer Schiesssportverbandes mit. Und wichtig: ab sofort darf wieder jeden Donnerstag Abend auf der Witerig trainiert werden.

### Kantonalschützenfest vor unserer Haustüre

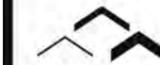
Als Saisonhöhepunkt werden wir im kommenden August das Zürcher Kantonalschützenfest besuchen. Das grosse Schützenfest im Zürcher Weinland, quasi vor unserer Haustüre. Wie steht es nochmal auf unserer Website?

### Schützenverein Hettlingen

Tradition und Schiesssport seit 161 Jahren  
300m Schützenverein – am Tor des Zürcher Weinlands.

Weiteres über unseren Verein, auch die neusten Fotos, lässt sich hier finden: [schuetzenverein-hettlingen.ch/fotogalerie/](http://schuetzenverein-hettlingen.ch/fotogalerie/) Unser Vereinspräsident Richi Bossard oder die Vorstandsmitglieder geben gerne Auskunft bei Fragen rund um das 300m-Schiessen. Oder wie wäre es mit einem Augenschein direkt vor Ort?

Die Schützenstube ist am Donnerstag Abend geöffnet. Es hat dort nicht nur Platz für Schiessende. Auch Ehemalige, Fans, Junge und Alte sind jederzeit herzlich willkommen. Hier kann man sich direkt ein Bild vom gelebten Schiesssport in unserem Verein und vom geselligen Miteinander machen.



HEV Region Winterthur



Online-Ratgeber Wohneigentum  
Erhalten Sie eine seriöse und unabhängige Empfehlung von erfahrenen Fachexperten.  
[www.hev-ratgeber.ch](http://www.hev-ratgeber.ch)

Engagement und Dienstleistungen für Hauseigentümer – auch in Hettlingen.

Alles aus einer Hand:

- ✓ Rechtsberatung
- ✓ Verkauf
- ✓ Bewertung
- ✓ Vermietung
- ✓ Wohnungsabnahme
- ✓ Bauberatung

Ralph Bauert  
Geschäftsführer

Profitieren Sie von den HEV-Vorteilen: [www.hev-winterthur.ch](http://www.hev-winterthur.ch) • 052 212 67 70

lotus  
kosmetik  
nadine gebert

Stationsstrasse 24 | 8442 Hettlingen | 052 301 11 79  
[info@lotus-kosmetik.ch](mailto:info@lotus-kosmetik.ch) | [www.lotus-kosmetik.ch](http://www.lotus-kosmetik.ch)

**GARAGE REUSSER AG**

Wir sind spezialisiert auf VW, Audi, Seat, Skoda und Opel  
Schaffhauserstrasse 2 | 8442 Hettlingen | 052 316 11 77



## Aus dem FC Seuzach

### TrainerInnenabend mit Patrick Fischer, Trainer Schweizer Eishockey-Nationalmannschaft

Am Donnerstag, 13. März 2025, fand der diesjährige Trainer:innenabend mit Patrick Fischer, statt. Über 50 Trainerinnen und Trainer nahmen dieses Jahr am TrainerInnenabend bei unserem Silberpartner Restaurant Pizzeria La Stazione in Seuzach teil.

Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer waren über die Präsenz unseres Nationaltrainers der Schweizer Eishockey-Nationalmannschaft, Patrick Fischer, sehr überrascht und warteten gespannt auf seinen Auftritt.

Patrick's Ausführungen zur Entwicklung seiner Mannschaft in den letzten 10 Jahren und die während dieser Dekade getroffenen Massnahmen zur Weiterentwicklung des Teams und Erreichen des grossen Ziels, Eishockey-Weltmeister zu werden, haben einen vertieften Einblick in das Mannschaftsgefüge und den damit verbundenen Herausforderungen gegeben. Viele kleine Schritte mit einer weitsichtigen und teilweise unorthodoxen Herangehensweise sind dabei nötig und können auch auf die Weiterentwicklung einer Fussballmannschaft im Breitenfussball angewendet werden. Die anschliessende Fragerunde hat weitere interessante Details und Anekdoten rund um die Schweizer Eishockey-Nationalmannschaft hervorgebracht. Abschliessend hat Patrick zahlreiche Selfie-Wünsche und Autogrammünsche erfüllt und dadurch diesen gelungenen Anlass abgerundet.

*Toni Casanova, Chef Sport FC Seuzach*



Alle Teilnehmer:innen horchen interessiert den Ausführungen.



Patrick Fischers Präsentation war gespickt mit Anekdoten.

### Workshop zum zyklusorientierten Training

Am 25. Februar haben sich die C- & B- Juniorinnen sowie die Damen vom FC Seuzach zu einem Workshop unter der Anleitung von Norma Aeppli (Trainerin B- Juniorinnen & aktive Spielerin) und Annina Haas Wismer (Physiotherapeutin Damen) getroffen. Dieser orientierte sich an der Weiterbildung vom FVRZ im Mai 2024 «Athletiktraining und Reduktion von Verletzungen im Frauenfussball – der Zyklus als Potential und nicht als Tabu», welcher von Norma besucht wurde. Die rund 50 anwesenden Spielerinnen und Trainer:innen setzten sich also während zwei Stunden vertieft mit dem Thema des zyklusorientierten Trainings auseinander.

Nach dem Eintrudeln aller Beteiligten starteten Norma und Annina mit einem 30-minütigen theoretischen Input. Wir durften lernen, warum dieses Thema im Frauenfussball so relevant ist und wie der weibliche Körper funktioniert, welche Stärken aber auch Risiken dieser mit sich bringt. Wir hörten, was wir als Verein, als Team und als individuelle Spielerin für unser Wohlbefinden, ein geringeres Verletzungsrisiko, sowie die Leistungsoptimierung tun können.

Nach dem Input stürzten sich fünf Gruppen mit je zehn Spielerinnen und Trainer:innen an den Workshop. Der Fokus lag darin, dass sich die Spielerinnen mit der eben gehörten Theorie auseinandersetzen und offen über ein für den weiblichen Körper so wichtiges Thema, wie den Zyklus und was dieser mit uns macht, reden. Weiter wurden unter den strengen Augen von Annina die Pre-Workout-Übungen geübt, zyklusorientierte Menüs zusammengestellt und Rätsel über unseren Verein gelöst. So lag für uns auch ein wichtiger Fokus darauf, dass sich die Juniorinnen und Damen in der gesamten Abteilung etwas näher kennenlernen und wir Hürden zwischen den einzelnen Teams verringern können.

Nach dem Workshop wurden für jedes Team zwei Spielerinnen bestimmt, welche in eine weitere Schulung zu Annina gehen dürfen. Diese Spielerinnen sollen nun die Verantwortung übernehmen, dass die kleinen Dinge, wie das Pre-Workout, in ihren Teams vor jedem Training und jedem Spiel durchgeführt werden und wir so etwas Gutes für unseren Körper und unsere Gesundheit machen können.

An dieser Stelle möchte ich mich ganz herzlich für das zahlreiche Erscheinen und tolle Mitmachen aller Spielerinnen und Trainer:innen bedanken. Ohne Euch hätte der Abend nicht halb so viel Freude bereitet.

Natürlich aber ein riesiges Dankeschön an Annina und Norma. Herzlichen Dank für die Zeit, welche ihr investiert habt, für die einfache Veranschaulichung des Themas und den wirklich gelungenen Workshop. Es ist unglaublich toll, was ihr für unsere Abteilung auf die Beine gestellt habt. Danke!

*Filippa Schmidli, Abteilungsleiterin Damen & B - E Juniorinnen*

### Breaking News: FC Seuzach Fb schlägt Barça!

#### Sensation in Embrach!

Der FC Seuzach Fb hat sich gegen den grossen FC Barcelona durchgesetzt – naja, zumindest gegen die U9 der Barça Academy. Aber hey, Barça ist Barça!

Beim prestigeträchtigen YOUTH STARS TROPHY am 1. März 2025 in Embrach zeigten unsere jungen Talente nicht nur schöne Spielzüge, sondern auch echten Kampfgeist. Und das wurde belohnt: Ein überragender 3. Platz! Die Jungs spielten mutig, kombinierten wie die Grossen und brachten ihre Gegner ein ums andere Mal ins Schwitzen. Am Ende musste selbst der Nachwuchs der Katalanen anerkennen: Gegen Seuzach ist kein Kraut gewachsen! Das Fazit der Trainer Adi & Mirko:

«Wir könnten nicht stolzer sein! Unsere Jungs haben gekämpft, gezaubert und gezeigt, dass sie auf dem besten Weg sind, eines Tages wirklich gegen Barça zu spielen – vielleicht dann aber gegen die erste Mannschaft.» Weiter so, Jungs!



Wow-Sieger gegen Barcelona!

### Die schnällste Seuzemer 2025

Bald ist es wieder soweit und wir suchen zum 12. Mal «die schnällste Seuzemer».

Über die Strecke von 30m bzw. 50m treten die Kinder der Jahrgänge 2012 bis 2020 gegeneinander an, wobei jeweils getrennt nach Jahrgang und Geschlecht gesprintet wird.

Teilnehmen dürfen alle Kinder, welche in Seuzach wohnhaft sind oder Mitglied bei einem Seuzemer Vereins sind.

Gegen den Hunger und Durst bietet die Crew des FC Seuzachs ab 17.00 Uhr eine Festwirtschaft an mit erfrischenden Getränken und feinen Speisen.

Datum: 13. Juni 2025

(Durchführung bei jeder Witterung)

Anmeldeschluss: 8. Juni 2025

Mehr Informationen & Anmeldeformular  
fcseuzach.ch/schnaellsteseuzemer

### Agenda FC Seuzach

#### ALLGEMEIN

Mo | 28. April bis Fr | 2. Mai 25

**Swiss Soccer Camp 25: eine tolle Fussballwoche für Junioren (5-14 Jahre, auch Anfänger und Nicht-FC-Seuzi-Mitglieder)**

Mehr Info: fceuzach.ch oder swiss-soccercamp.ch

Mi | 7. Mai, 4. Juni 25

**Schnuppertrainings für Mädchen (Jahrgang 2012 bis 2016)**

Rolli Seuzach, Jeweils von 16.00 bis 17.30 Uhr,  
Mehr Info: fceuzach.ch

Fr | 13. Juni 25, 17 Uhr

**«Die schnällste Seuzemer» werden gesucht**

Mehr Info: fceuzach.ch

Fr | 13. Juni und Sa | 14. Juni 25

**Saisonabschluss Aktive, B- & C-JuniorInnen**

Mehr Informationen folgen auf fcseuzach.ch

#### SPIELPLAN

##### Meisterschaft Rückrunde 1. Mannschaft

Sa | 05.04.25 | 17.00 Uhr | FC Seuzach vs. FC Stäfa 1895

So | 13.04.25 | 11.00 Uhr | FC Töss vs. FC Seuzach

Sa | 26.04.25 | 18.00 Uhr | FC Seuzach vs. SC Veltheim

Sa | 03.05.25 | 17.00 Uhr | FC Seuzach vs. FC Greifensee

Sa | 10.05.25 | 18.00 Uhr | FC Wiesendangen vs. FC Seuzach

Sa | 17.05.25 | 17.00 Uhr | FC Seuzach vs. FC Herrliberg

Sa | 24.05.25 | 18.00 Uhr | FC Thayngen vs. FC Seuzach

Sa | 31.05.25 | 18.00 Uhr | FC Seuzach vs. FC Bassersdorf

Sa | 07.06.25 | 18.00 Uhr | FC Gossau vs. FC Seuzach

Do | 12.06.25 | 20.00 Uhr | FC Seuzach vs. FC Embrach

Sa | 21.06.25 | 18.00 Uhr | FC Brüttsellen-Dietlikon

vs. FC Seuzach



Änderungen vorbehalten. Aktuelle Information auf fcseuzach.ch

### Trainingslager 1. & 2. Mannschaft in Gran Canaria

Ein Tages-Rapport aus dem Trainingslager sowie Bilder plus Video findet man auf der Webseite fcseuzach.ch.



## Aus dem Familienverein

### Wechsel im Präsidium des Familienvereins

Sechs Jahre lang hat Fabienne Tribelhorn mit Herzblut, unbremster Kreativität und grossem Engagement das Amt der Präsidentin unseres Familienvereins ausgefüllt. Sie hat unzählige Anlässe tatkräftig unterstützt, sich unermüdlich für die Anliegen von Familien eingesetzt und viele Aktivitäten mitgeplant und koordiniert. Doch da ihre Kinder mittlerweile immer selbstständiger werden, hat Fabienne beschlossen, das Amt an eine Person mit jüngeren Kindern weiterzugeben. Liebe Fabienne, ein herzliches Dankeschön für deinen herausragenden Einsatz und all die geleisteten Stunden in den vergangenen Jahren!

An der Mitgliederversammlung Mitte März wurde Nadja Appl zur neuen Präsidentin des Familienvereins gewählt. Sie blickt voller Vorfreude auf ihre neuen Aufgaben, die Zusammenarbeit mit dem Vorstand und den Ressortleitungen sowie darauf, sich mit Begeisterung für die Familien in unserem Dorf einzusetzen.

Die übrigen Vorstandsmitglieder, Irene Schiller Brun, Regina Lutz und Manuela Ziegler, stehen dem Familienverein weiterhin tatkräftig zur Seite und wurden ebenfalls in ihren Ämtern bestätigt.

Wir freuen uns auf viele farbenfrohe, kreative, lustige, sportliche und gesellige Anlässe mit euch allen, liebe Familien unseres Dorfes.

*Euer Vorstand des Familienvereins Hettlingen*



### Jahresbericht des Familienvereins

Auf unserer Webseite ist der Jahresbericht 2024 aufrufbar. Schwelgen Sie in Erinnerungen oder lernen Sie unseren Verein anhand dieses Rückblickes kennen.



### VaKi «offene Turnhalle» 2025

<b>Datum</b>	<b>Sonntag 13. April 2025</b>
<b>Zeit</b>	10.00 bis ca. 13.00 Uhr
<b>Wo</b>	MZH Hettlingen
<b>Alter</b>	2 bis 10 Jahre
<b>Anmeldungen</b>	Bitte meldet euch an (Anzahl Erwachsene und Kinder) auf: <a href="mailto:allerlei@familienverein-hettlingen.ch">allerlei@familienverein-hettlingen.ch</a> . Bitte gebt auch eure Handynummer an, damit wir euch erreichen könnten. <b>Anmeldeschluss ist der 9. April.</b>

Packt eure Turnschuhe und eure gute Laune ein, denn es ist Zeit für ein VaKi-Turnen! Am Sonntag 13. April 2025 um 10.00 Uhr öffnen wir die Türen der MZH Hettlingen für Spiel, Spass und Sport.

Egal ob ihr kleine Akrobaten, wilde Kletterer oder flinke Läufer seid – bei uns kommt jeder auf seine Kosten. Unsere offene Turnhalle bietet alles, was das Kinderherz begehrt: Bälle, Matten, Klettergerüste und vieles mehr. Und das Beste daran? Ihr könnt euch so richtig austoben, während Papa mitmacht oder einfach nur zuschaut und anfeuert.

Nach dem Training ab ca. 12 Uhr haben wir uns alle einen Hot-Dog verdient, der von uns gesponsert wird. Also, schnappt euch eure Kids und kommt vorbei! Wir freuen uns auf euch und garantieren jede Menge Spass und unvergessliche Momente.

Über Details zu weiteren VaKi-Anlässen wird jeweils in der Hettlinger Zytig und der Homepage vom Familienverein informiert. Zusätzlich auch über einen öffentlich zugänglichen Whatsapp-Kanal. Wenn ihr diesem Chat beitretet, können wir auch mal über ein spontan initiiertes VaKi-Grillieren, oder ähnliches informieren.



### Kleine Fans – grosser Moment

Am Sonntag, den 16. März 2025, versammelten sich 25 Kinder mit ihren Eltern und Begleitpersonen im Letzigrund, um ein ganz besonderes Fussballerlebnis zu geniessen – den spannenden Match zwischen GCZ und FC Sion. Doch bevor der Anpfiff ertönte, erlebten die Kids ein aufregendes Programm.

Zu Beginn durften sie die Garderobe der ersten Mannschaft der Grasshopper anschauen. Die Trikots für jedes einzelne Teammitglied liegen bereits bereit, und auch die Pausenpflege sowie die Massageliegen waren perfekt vorbereitet. Ein absolut eindrucksvoller Anblick!

Anschliessend ging es auf den Rasen, wo die Kids auf der Spielerbank probesitzen durften – ein echtes Highlight! Mit den Einlauftrikots, die sie stolz tragen durften, ging es zurück auf die Bank, um auch dort echte Spielerfotos zu schiessen. Danach folgte die Gang in die Katakomben des Letzigrunds, wo die Kinder gespannt auf den Beginn des Spiels warteten, während ihre Eltern es sich auf der Tribüne gemütlich machten.

Pünktlich um 14.10 Uhr war es dann so weit: Die Musik von GC hallte durch das Stadion, und zusammen mit den Spielern liefen die Kinder stolz auf den Platz. Die Eltern nutzen die Gelegenheit, unzählige Fotos zu machen und diesen einmaligen Moment festzuhalten. Nach der Begrüssung der Mannschaften kehren die Kinder in die Garderobe zurück, bevor sie sich wieder zu ihren Eltern auf der Tribüne gesellten, um das Spiel zu verfolgen.

Das spannende Match bot einiges an Action: Kurz vor der Pause erzielte der FC Sion das 1:0, doch in der Nachspielzeit konnte GCZ noch den Ausgleichstreffer zum 1:1 erzielen. Ein dramatisches Ende, das für viel Jubel bei den Fans sorgt.

Trotz der Kälte war es ein unvergesslicher Tag voller strahlender Gesichter – bei den Kindern und auch bei den Erwachsenen. Ein riesiges Dankeschön geht an GCZ und Ueli Lutz für die grossartige Organisation dieses einzigartigen Erlebnisses!

*Regina Lutz*



### Osterhasen-Suche

Am Karfreitag 18.4.2025 werden im Dorf Osterhasen versteckt. Wer einen findet, kann diesen bei Manuela Ziegler, Buchenweg 11, von 11.00 bis 15.00 Uhr gegen einen Schoggi-Hasen eintauschen.

Die Anzahl ist beschränkt. Pro Familien kann ein Hase eingelöst werden.

Eine Karte mit ungefähren Standorten wird auf der Homepage vom Familienverein publiziert.

*Manuela Ziegler*





Organisiert vom Familienverein Hettlingen und Pfungen



JESSICA BÄTSCHMANN  
SRK KANTON ZÜRICH

## Babysitterkurs 2025

Der Babysitterkurs richtet sich an Jugendliche ab 13 bis 16 Jahre. Du musst am 1. Kurstag 13 Jahre alt sein.

Im Kurs werden die nötigen Kenntnisse vermittelt, die gute, anerkannte BabysitterInnen auszeichnen.

Nach Erhalt des Diploms werden die Kontaktdaten auf der Babysitterliste der Gemeinde veröffentlicht, sofern gewünscht.

### Kursinhalt

- Entwicklungsphasen vom Baby zum Kleinkind
- Körperpflege und Wickeln
- Spiel und Beschäftigung
- Zubereitung und Verabreichung von Mahlzeiten
- Krankheiten, Unfallverhütung und Notfälle
- Rechte und Pflichten als Babysitter

Freitag 23.5.25 17:00-21:00 Uhr  
Samstag 24.5.25 09:00-16.30 Uhr

Multbergsaal  
Dorfstrasse 22  
8422 Pfungen

Kosten:  
Fr. 142.- (inkl.  
Dokumentation)

Anmeldung bis am 5. Mai 25 unter:  
[www.familienverein-pfungen.ch](http://www.familienverein-pfungen.ch)



### Basteln für den Mutter- und/oder Vatertag

Dieser kreative Anlass für das Mami und/oder den Papi eignet sich für Kinder ab 2½ Jahren und älter. Wobei die jungen Kinder bis und mit dem 1. Kindergartenjahr die Begleitung eines Erwachsenen benötigen.

Jedes Kind kann sich ein kleines Überraschungsgeschenk (Zeitbedarf ca. eine halbe Stunde pro Geschenk) für's Mami und/oder den Papi, wahlweise auch für's Grosmmami, Götti etc. basteln. Hierfür braucht es keinerlei Vorkenntnisse. Wichtig allein, es soll Allen Freude bereiten!

Das Geschenk sei an dieser Stelle natürlich noch nicht verraten.

#### Wir treffen uns:

Mittwoch, 7. Mai 2025 zwischen  
14.30 bis 16.30 Uhr, im alten Gemeindesaal,  
Stationstrasse 2, in Hettlingen

#### Kosten:

Mitglieder des Familienvereins: pro Kind Fr. 8.-  
Nichtmitglieder des Familienvereins: pro Kind Fr. 11.-

#### Anmeldung:

bis spätestens am Sonntag, 4. Mai 2025 möglich unter  
[allerlei@familienverein-hettlingen.ch](mailto:allerlei@familienverein-hettlingen.ch).

Herzlichen Dank für Deine Anmeldung.  
Mit Vorfreude auf einen tollen Nachmittag!  
Yvonne Giger Kern

### Familien-Agenda

#### APRIL

Fr. 11. April | 14.30 – 16.30 Uhr | Gemeindesaal

#### Oster-Basteln

So. 13. April | 10.00 – 13.00 Uhr | MZH Hettlingen

#### VaKi «offene Turnhalle»

Fr. 18. April | 11.00 – 15.00 Uhr

#### Osterhasen Suche

#### MAI 2025

Mi. 07. Mai | 14.30 – 16.30 Uhr | Gemeindesaal

#### Basteln für den Mutter- und/oder Vatertag

So. 18. Mai

#### Frühlings-OL, «Coop Gemeinde Duell»

Fr. 23. + Sa. 24. Mai | 17.00 – 21.00 Uhr + 09.00 – 16.30 Uhr

#### Babysitterkurs in Pfungen

#### WÖCHENTLICH

Mi | 9.30 bis 11.00 Uhr | 2. Stock im alten Gemeindehaus

#### Chäfertreff

für Eltern mit ihren Babys und Kleinkindern

Fr | 8.30 bis 11.15 Uhr | 2. Stock im alten Gemeindehaus

#### Zwerglistube

Kinderbetreuung für 2- bis 5-jährige Kinder



Detaillierte Angaben unter [familienverein-hettlingen.ch](http://familienverein-hettlingen.ch)

# maler dietiker

ökologisch, qualitativ  
& kreativ

Maler Dietiker GmbH  
Schaffhauserstrasse 16  
8442 Hettlingen

052 301 18 85  
[info@maler-dietiker.ch](mailto:info@maler-dietiker.ch)

- malen
- tapezieren
- verputzen
- spritzen
- sanieren von  
Altbauten

[www.maler-dietiker.ch](http://www.maler-dietiker.ch)

## MÜTTER- UND VÄTERBERATUNG

**Das kjz Winterthur  
(Kinder- und Jugendhilfezentrum)**

Das kjz Winterthur (Kinder- und Jugendhilfezentrum) berät Eltern bei Fragen zur Erziehung und zum Familienalltag. Bei Notlagen und familiären Konflikten bietet es professionelle Hilfe. Es nimmt weitere Aufgaben im Bereich der gesetzlichen und freiwilligen Kinder- und Jugendhilfe wahr.

**kjz Winterthur**, St. Gallerstrasse 42, 8400 Winterthur,  
043 259 94 90, [kjz.winterthur@ajb.zh.ch](mailto:kjz.winterthur@ajb.zh.ch)



kjz Winterthur



kjz Kanton Zürich

**Beratungsangebot**

Kommen Sie vorbei und entdecken Sie unsere Beratungsstellen mit vielfältigem Angebot in ihrer Nähe (z. B. Seuzach oder Winterthur). Wir begrüssen Sie und Ihr Kind gerne persönlich in einer dieser Begegnungsorte Ihrer Wahl.

**Individuelle Beratungen  
(Mütter- und Väterberatung):**

Mit oder ohne Anmeldung stehen wir Ihnen zur Verfügung, um Ihre Anliegen zu besprechen. Termine können unkompliziert online gebucht werden. Kontaktieren Sie uns für allgemeine Fragen oder Terminanfragen: [mvb-winterthur@ajb.zh.ch](mailto:mvb-winterthur@ajb.zh.ch), Tel. 043 259 94 00



Mütter- und Väterberatung

**Gruppenangebote:**

Gruppenangebote wie Babymassage, Fachinputs oder unser Bewegungsraum für Babys und Kleinkinder finden NEU an verschiedenen Orten im Raum Winterthur statt. Online finden sie die Durchführungsorte sowie Daten, welche einfach gebucht werden können.



Kurse und Veranstaltungen

**Familiencafé:**

Zweimal pro Woche findet das begleitete Familiencafé im Familienzentrum Winterthur und NEU auch in Seuzach statt. In entspannter Atmosphäre können Sie Erfahrungen austauschen und sich beraten lassen. Unser grosszügiges Café lädt zum Verweilen, Kontakte knüpfen und Spielen ein – ein Ort für die ganze Familie.



Familiencafé Seuzach

**Stilltreff  
«MilchCafé»**

Gerne lade ich alle stillenden und nicht stillenden Mamas ins «MilchCafé» ein.

In einer gemütlichen Runde hast du die Möglichkeit, dich auszutauschen, deine Erfahrungen zu teilen, offene Fragen sowie Anliegen rund ums Stillen zu besprechen und wertvolle Tipps zu erhalten.

DATEN	15. April, 13. Mai, 17. Juni, 15. Juli 2025
ORT	Hettlingen (genaue Adresse wird dir nach der Anmeldung mitgeteilt)
ZEIT	jeweils ab 14.00 bis 16.30 Uhr
UNKOSTENBEITRAG	Fr. 15.–

Damit genug Kaffee/Tee etc. bereitsteht, bitte ich dich um eine Anmeldung: WA an 078 794 75 57 oder [info@corinne.wildberger.ch](mailto:info@corinne.wildberger.ch)

Ich freue mich auf dich!  
Corinne Wildberger  
Doula, Stillbegleiterin DAIS, Babymassage IAIM


**Haustechnik AG  
Sanitär + Heizung  
Rellstab**

Aspstrasse 8 8472 Seuzach  
052 335 26 70 rellstab-ag.ch

- Planung und Ausführung
- Badumbauten
- Boilerentkalkungen
- Reparaturen und Service
- Planung
- Ausführung
- Betreuung

WIR, DIE  
GEBÄUDETECHNIKER.

**Bäder vom feinsten****Individuelle  
Küchen  
für Hettlinge**

In Elgg ZH bauen wir Küchen nach Ihren Wünschen und in bester Schweizer Qualität. Von der Planung bis zur Montage, von Neuküchen bis zur Renovation.



Jetzt Inspiration finden in unserer Ausstellung



Elgger Innenausbau AG  
Obermühle 16b, 8353 Elgg  
[www.elibag.ch](http://www.elibag.ch), T +41 52 368 61 61

**ELIBAG**  
Küchen Innenausbau Türen


**OPTIK  
SONDERER**


bis Ende Mai 2025  
15% auf alle  
Sonnenbrillen!  
Auch auf korrigierte  
Sonnenbrillen!

Stationsstrasse 50  
8472 Seuzach  
☎ 052 335 33 95

"Der Frühling rollt an - dein neues Velo auch."

# Frühlingsausstellung

2025

Samstag, 12. April  
Sonntag, 13. April  
10.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Veloberatung  
Barbetrieb mit Grill

Kooperation  
Strassenbemalung mit dem Team der Jugendarbeit Seuzach & Hettlingen am 12. April 11.00 - 16.00 Uhr

[www.velofino.ch](http://www.velofino.ch)

Bezahlte Anzeige

**Frühlingsausstellung:  
Fahrräder und  
kreative Strassenkunst**

Am Wochenende des 12. und 13. April dreht sich bei **Velo Fino** alles um das Fahrrad. Die Frühlingsausstellung bietet die Gelegenheit, die neuesten Modelle zu entdecken, Trends kennenzulernen und sich inspirieren zu lassen.

Ein besonderes Highlight erwartet die Gäste am Samstag: Gemeinsam mit der **Jugendarbeit Seuzach und Hettlingen** wird die Strasse neben dem Laden zur bunten Leinwand. Kinder, Jugendliche und alle Interessierten sind eingeladen, mit Kreide kreative Kunstwerke zu gestalten – von fantasievollen Mustern bis hin zu Fahrradmotiven. Zusätzlich zu spannenden Einblicken in die Welt des Radfahrens, haben Gäste die Möglichkeit, sich am Grill zu stärken.

Kommt vorbei, stöbert durch unser Sortiment und erlebt einen farbenfrohen Tag.

Wir freuen uns über euren Besuch.

**Velo Fino und Jugendarbeit Seuzach und Hettlingen**

**Wann?** Samstag, 12. April, und Sonntag, 13. April 2025, 10.00 bis 17.00 Uhr

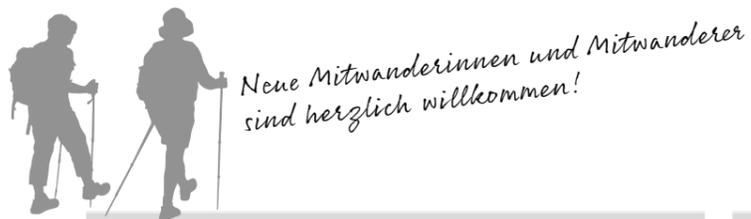
**Strassenkunst-Aktion:**

Samstag, ab 11.00 bis 16.00 Uhr

**Wo?** Velo Fino, Stationsstrasse 4



velofino.ch



WANDERN  
SENIOREN

WANDERGRUPPE – GROSSE WANDERUNG

**Sitter und die fünf «Hauptwiler-Weiher»**

Do | 17. April 2025 | Treffpunkt 07.00 Uhr | Bahnhof Hettlingen

Wasserschloss Hagenwil – Holzbifang – auf dem Pilgerweg vorbei am Schloss Bildegg hinunter zur Sitter – erlebnisreiche Fluss-Überquerung mit der Fähre – nach leichtem Aufstieg erreichen wir das idyllische, unter Naturschutz stehende Gebiet der fünf «Hauptwiler-Weiher» – auf der Frohburg mit dem 360° Panoramablick gibt's Mittagessen – jetzt geht's zu den weiteren, noch schöneren Weihern – weiter hinauf zur «Hauptwiler Hööchi» erblicken wir bald unser Tagesziel, den Bahnhof Bischofszell.

<b>Marschzeit</b>	vormittags 2 ½ Std. nachmittags 1 ½ Std.
<b>Hinfahrt</b>	Hettlingen – Winterthur – Hagenwil
<b>Rückfahrt</b>	Bischofszell – Winterthur – Hettlingen
<b>Kaffee/Gipfeli</b>	Restaurant Wasser-Schloss Hagenwil
<b>Mittagessen</b>	Besenbeiz Frohburg – ein Menü
<b>Abfahrt</b>	07.01 Uhr Hettlingen Föhrenstrasse Bus 671 07.12 Uhr Hettlingen Bahnhof S 12 07.31 Uhr Winterthur HB Gleis 6; IC 8
<b>Ankunft</b>	16.59 Uhr Winterthur HB 17.11 Uhr Hettlingen Bahnhof 17.19 Uhr Hettlingen Föhrenstrasse
<b>Ausrüstung</b>	der Witterung entsprechend
<b>Kosten</b>	Halbtax Fr. 22.–, UKB Fr. 8.–
<b>Versicherung</b>	ist Sache des Teilnehmers
<b>Besonderes</b>	Fähre: Fr. 3.–
<b>Tourenleitung</b>	Hannes Barandun
<b>Anmeldung</b>	bis Dienstag, 15.04.2025, 12.00 Uhr Tel. 052 316 20 41 Handy 079 745 22 95 hannes.barandun@bluewin.ch

ESSEN IM GEERENPARK

**Statt allein zu sein in fröhlicher Gesellschaft essen!**

Zusammen mit anderen Senioren aus dem Dorf ein feines Menü mit Salat oder Suppe, Hauptgang, Dessert und Kaffee geniessen und dabei ein Schwätzchen halten. Wir organisieren für Sie diese Möglichkeit und begleiten Sie von Hettlingen nach Seuzach.

<b>Wann</b>	<b>Mittwoch, 16. April 2025</b> Das Essen beginnt um 12.30 Uhr.
<b>Wo</b>	Restaurant Geerenpark in Seuzach
<b>Treffpunkt</b>	Um 12.10 Uhr bei der Bushaltestelle «Dorf» in Hettlingen. Gratis-Transport nach Seuzach. Wer keine Möglichkeit hat selbständig zum Treffpunkt zu kommen, kann das bei der Anmeldung angeben.
<b>Kosten</b>	Fr. 17.50 / Person
<b>Essen</b>	Gerne helfen wir Ihnen bei der Selbstbedienung an der «Ausgaben-Theke».
<b>Anmeldung</b>	Marcel Tedaldi, Vordere Gübelstr. 12, 8442 Hettlingen marcel.tedaldi@bluewin.ch, 052 301 10 48 oder Hannes Barandun, Schaffhauserstr. 17, 8442 Hettlingen hannes.barandun@bluewin.ch 052 316 20 41 / 079 745 22 95 bis spätestens am Freitag, 11. April 2025
<b>Abmeldung</b>	Eine Abmeldung muss bis spätestens Dienstagmorgen, 15. April 2025 an die gleiche Stelle erfolgen.

Die «Hettlinger-Geeren-BewohnerInnen» werden intern über den Besuch orientiert.  
Wir wünschen uns, dass sich die «alten HettlingerInnen» gerne für einen gemütlichen Schwatz zum «Kaffee-Trinken» nach dem Essen unserer Gruppe anschliessen werden.  
Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung!



DIVERSES



# Hettlingen erstmals am «Coop Gemeinde Duell»



Das «Coop Gemeinde Duell» ist das grösste, nationale Programm zur Förderung von mehr Bewegung in der Schweizer Bevölkerung. Es wurde 2005 vom Bundesamt für Sport BASPO ins Leben gerufen. Im Jahr 2011 wurde die Gesamtverantwortung für das Projekt an schweiz.bewegt übertragen. Jeweils im Mai organisieren rund 200 Gemeinden in Zusammenarbeit mit Vereinen, Schulen und Privaten Sport- und Bewegungsangebote für die Bevölkerung.  
**Dabei sammelt die Schweizer Bevölkerung im Mai Bewegungsminuten für ihre Gemeinde und verhilft ihr somit zum Titel der «bewegtesten Gemeinde der Schweiz».** Es ist ein Anlass für jedermann, der Spass an der Bewegung steht im Vordergrund. **Es wird bewusst die Bewegungszeit und nicht die Leistung der Teilnehmenden gemessen, damit auch wirklich alle mitmachen können.**  
In diesem Jahr ist auch erstmals Hettlingen mit dabei und sammelt fleissig Bewegungsminuten. Über die Dorfvereinigung wird das Projekt koordiniert im Zusammenspiel mit den Vereinen und Gruppen hier in Hettlingen. Für das erste Jahr wurde so bereits ein spannendes Programm zusammengestellt, welches zum einen auf der Webseite

coopgemeindeduell.ch aufgelistet wird und zum anderen via Flyer in die Haushalte kommen wird. Unten ist ein aktueller Überblick der bereits bekannten Angebote zu sehen. Man kann im Monat Mai aber **auch als Einzelperson fleissig Bewegungsminuten für die Gemeinde sammeln.** So können gemeinsame Hundespaziergänge, Velotouren, der Arbeitsweg per Velo oder ähnliches in der **App des Projekts** eingetragen werden. Dies findet man im Appstore und schon **mit wenigen Schritten kann man sich registrieren und für die Gemeinde fleissig Minuten sammeln.** So gibt es die Möglichkeit neben dem spannenden Programm auch individuell seinen Beitrag zu leisten. Also unbedingt mitmachen!

**Weitere Ideen oder Fragen**

Für weitere Ideen oder Fragen allgemeiner Art steht euch Robert Risse als Präsident der Dorfvereinigung (dv.hettlingen@gmail.com) oder bei Fragen zur Zeiterfassung und dem App Florian Leibenzeder (gemeindeduell@flei.ch) zur Verfügung. Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme und hoffen im ersten Jahr die Marke von 15000 Minuten zu knacken.

Datum	Tag	Zeit	Angebot	Veranstalter
06.05.25	Dienstag	20.15–21.45	Schnuppertraining (Leichtathletik)	Turnverein
ab 10. Mai			Grenzsteine schauen gehen	Primarschule
18.05.25	Sonntag	13.00–17.00	Naturforscher-OL	Familienverein
18.05.25	Sonntag	7.45 bis 13.00	Ornithologische Exkursion an den Hüttwiler See	Naturschutzverein
20.05.25	Dienstag	20.00–21.45	Schnuppertraining (Leichtathletik, Getu, Gymnastik)	Turnverein
22.05.25	Donnerstag	abends	Fledermaus Exkursion	Naturschutzverein
23.05.25	Freitag	20.00–21.45	Schnuppertraining (Leichtathletik, Getu, Gymnastik)	Turnverein
27.05.25	Dienstag	20.00–21.45	Schnuppertraining (Leichtathletik, Getu, Gymnastik)	Turnverein
27.05.25	Dienstag	18.00	Gemeinderatsspaziergang	Gemeinderat
ganzer Mai			Bewegte Hausaufgabe	Primarschule
ganzer Mai			Lauf um die Welt	Primarschule
ganzer Mai	tbd.		Maibummel	Primarschule
tbd.	tbd.	tbd.	Vitaparcours Preview-Run	Florian Leibenzeder und Rafi Umbricht



coopgemeindeduell.ch/  
gemeinden/hettlingen-  
26441#events

## Neugestaltung Hettlingen Eingangstor: wohin führt der Weg nach derer Torpedierung?

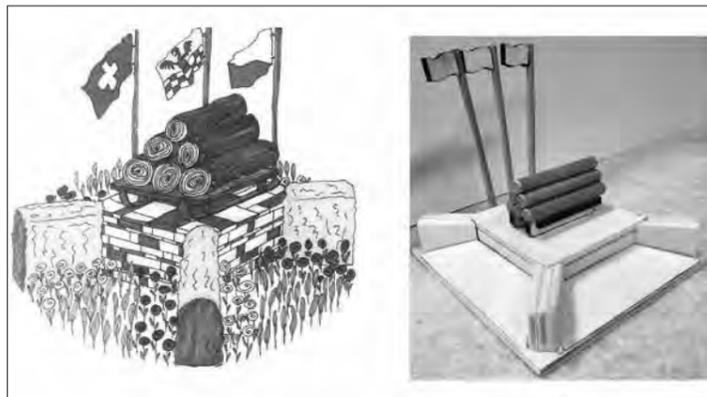
Das ehrgeizige Vorhaben des Gemeinderates zur Gestaltung der Kreisel-Mittelinsel unter Beteiligung der Bevölkerung wurde durch einen überraschenden Budgetkürzungsantrag der GLP bei der letzten Gemeindeversammlung auf Eis gelegt. Aber wie geht es weiter mit den eingereichten Vorschlägen der Einheimischer?

Der vom Gemeinderat initiierte Wettbewerb «Mittelinsel-Gestaltung Kreisel» stiess in der Bevölkerung und auch über die Gemeindegrenzen hinaus auf reges Interesse. Trotz der anspruchsvollen Vorgaben wurden 11 kreativen Vorschläge bei der Gemeindeverwaltung eingereicht, darunter auch ein Beitrag der SVP Hettlingen. Unter den abgelieferten Ideen stehen drei besonders kreative und spannende hervor. Ein weiterer lobenswerter Vorschlag von jüngeren Hettlingern (siehe Abbildung) ist uns ebenfalls bekannt. Die Realisierung eines dieser Vorschläge würde Hettlingen Eingangstor ein neues, einzigartiges Gesicht verleihen.

### Gemeindeversammlung als Schauplatz

Am 25. November 2024, kurz vor Beginn der Gemeindeversammlung, brachte die GLP unerwartet einen Antrag auf Budgetkürzung ein, um das Projekt «Mittelinsel-Gestaltung Kreisel» zu verhindern. Dies war nicht das erste Mal, dass die GLP die Gemeindeversammlung als Bühne für ihre Spielchen schamlos nutzte. Auf den ersten Blick mag eine Neugestaltung nicht dringend notwendig erscheinen, und der reine Unterhalt wäre kostengünstiger. Der Antrag fand Zustimmung, ohne dass die Anwesenden weiter über die kulturellen Implikationen nachdachten. Doch es geht um mehr als nur Einsparungen, es geht um die Dorfkultur.

«Trio Kreisel»



In seiner Konterrede betonte der Gemeinderat, dass bereits fünf Vorschläge eingereicht wurden und weitere erwartet werden. Die GLP zeigte durch ihren Antrag jedoch kein Interesse an den Beiträgen der Bürger, was den Eindruck vermittelt, dass Ideen, die nicht aus der GLP-Projektküche stammen, bedeutungslos und nicht Rede wert sind. Im Nachhinein gut informierte Stimmbürgerinnen und -Bürger können den Antrag wenig nachvollziehen.

### Rückblick

Zur Erinnerung: die «IG Pro Hettlingen» hatte bei der Gemeindeversammlung am 27. November 2023 eine Anfrage gemäss §17 des Gemeindegesetzes zur Verwendung einer unverhofften Erbschaft von 3,4 Millionen Franken eingereicht. Mit Unterstützung der GLP wollten sie, dass ein kleiner Teil des Erbes für ein anderes Vorhaben unter Einbeziehung der Dorfbevölkerung genutzt wird. Nadine Andeer, inzwischen Co-Präsidentin der GLP Hettlingen, verteidigte diese Forderung vehement. Der Gemeinderat nahm das Anliegen ernst und plante einen kommunalen Wettbewerb zur Neugestaltung der Kreisel-Mittelinsel, da der Kreiselbahn sanierungsbedürftig ist. Damit erfüllte er die Erwartungen von IG Pro Hettlingen und der GLP. Der Wettbewerb wurde Anfang September lanciert, und bis zum 30. November 2024 konnten Ideen eingereicht werden. Bei der Partei-Info Anfang November vermeldete der Gemeinderat bereits drei eingereichte Vorschläge. Die GLP äusserte sich seit Mai 2024 nie kritisch. Das Desinteresse an den Vorschlägen der Bürger, nur fünf Tage vor Ablauf der Frist, wird als respekt- und rücksichtslos empfunden. So geht man nicht mit dem Gemeinderat, den Ortsparteien und der Bevölkerung um. Es wirkt wie ein Machtspiel. Die SVP Hettlingen pflegt eine andere Kultur und handelt planvoll und konsistent!

### Ausblick

Insgesamt wurden 11 Vorschläge eingereicht. Die 3 Favoriten der Gemeinde sind interessant und sollten vertieft werden. Die SVP Hettlingen bevorzugt Vorschläge aus Hettlingen und engagiert sich mit Nachdruck für die Weiterführung des Wettbewerbs und die Realisierung des besten Vorschlags. Eine Budgetkürzung bedeutet nicht explizit das Ende eines Vorhabens!

*Luc Parel, Präsident SVP Hettlingen und Vorstand SVP Hettlingen*

## Workshop zur künftigen Nutzung der Burgtrotte

Am Dienstagabend, dem 11. März, trafen sich knapp 20 Personen, um gemeinsam Ideen für die zukünftige Nutzung der Burgtrotte zu sammeln. Organisiert wurde der Projektküche-Workshop vom Politischen Forum Hettlingen (PFH) und der GLP Hettlingen. In drei verschiedenen Gruppen wurden spannende Konzepte erarbeitet:

### Gruppe «Kurse & regelmässige Events»

Diese Gruppe sammelte Vorschläge für verschiedene Freizeitaktivitäten, wie gemeinsames Singen, Jass- und Spielesonntage, Stricken, kreative Workshops, Koch-Events und Co-Working. Einige dieser Formate haben bereits in der Vergangenheit stattgefunden – beispielsweise hat eine Männergruppe schon einmal für ihre Partnerinnen gekocht, und es gab früher offenes Singen in der Burgtrotte. Solche und weitere regelmässige Veranstaltungen könnten wiederbelebt werden.

Da der Konsum von Speisen und Getränken dabei nicht im Mittelpunkt steht, wäre ein Selbstbedienungskonzept sinnvoll – entweder auf Vertrauensbasis, wie in vielen Hofläden, oder mit modernen Automaten bzw. Smart Fridges.



### Gruppe «Cafe/Restaurant 1»

Diese Gruppe stellte sich ein von einem Verein getragenes Konzept vor, das einen Dorftreff oder ein Kulturcafe ins Leben ruft. An bestimmten Tagen könnten dort einfache, preiswerte Mittagsmenüs (z.B. Suppen) angeboten werden. Die Idee könnte funktionieren, da sich einige Teilnehmer vorstellen könnten, dies als Hobby zu betreiben – ohne den Druck einer Verpflichtung, sondern aus Freude am gemeinschaftlichen Kochen und Bewirten.

### Gruppe «Cafe/Restaurant 2»

Drei Familienmitglieder, die privat gerne kochen und Gäste bewirten, würden ihre Leidenschaft gerne auch mit externen Gästen teilen. Sie planen, etwa alle zwei Monate ein «Wine & Dine» anzubieten. Schon kurz nach dem Workshop meldeten sich weitere Interessierte, die regelmässig Sonntags-Brunchs organisieren möchten.

### Wie geht es weiter?

Nach dem Workshop hat sich eine **Kerngruppe von neun Personen** gebildet, die nun konkrete Schritte zur Umsetzung einiger dieser Ideen plant und sich über eine WhatsApp-Gruppe vernetzt hat. Ein Teil der übrigen Teilnehmer liess den Abend gemütlich bei einem Getränk und Snacks ausklingen. Besonders erfreulich: einige Personen, die am Dienstag verhindert waren, haben sich nachträglich gemeldet und möchten sich auch aktiv beteiligen.

Aktuell sind somit voraussichtlich bereits **16 Personen engagiert dabei**, die Burgtrotte mit neuem Leben zu füllen. Ein weiterer Termin wurde bereits für Anfang April vereinbart.

Interessierte sind herzlich eingeladen, sich zu melden, wenn sie sich auch aktiv an der Umsetzung beteiligen möchten.

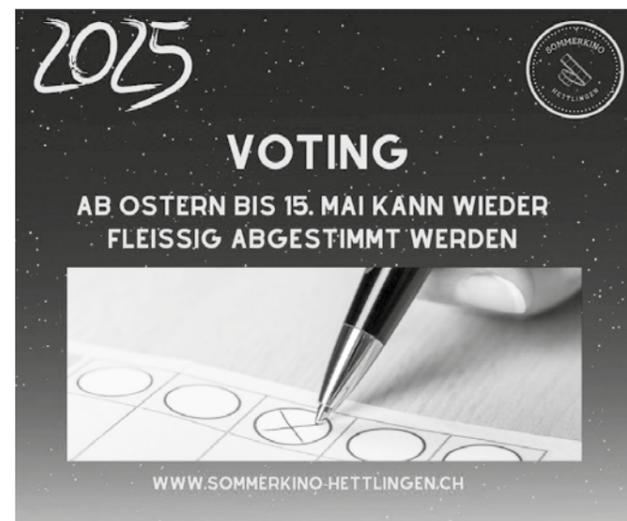
*Simon Michel & Jörg Bernhard,  
Politisches Forum Hettlingen (PFH) und GLP Hettlingen*



## Sommerkino

### Das Voting startet zu Ostern

In diesem Jahr gab es wieder fleissige Film-Fans die über 50 Filme vorgeschlagen haben. Nachdem die Vorauswahl getroffen ist, gilt es noch kurz die Verfügbarkeit der Lizenzen abzuklären. Ab Ostern kann dann wieder fleissig abgestimmt werden und mal schauen wie in diesem Jahr dann das Programm aussieht. Einfach auf der Webseite [sommerkino-hettlingen.ch](http://sommerkino-hettlingen.ch) regelmässig vorbeischaun.



KULTURKOMMISSION SAISON 2025

### Lesung mit dem Kinderbuchautor Lorenz Pauli

Mi | 22. Oktober 2025

Zelglitrotte Hettlingen

Bei allfälligen Fragen zu den Veranstaltungen gibt Ihnen Lilly Zingg, Tel. 076 454 12 10 oder [lilli.zingg@gmail.com](mailto:lilli.zingg@gmail.com) gerne Auskunft. Fragen zu den Ausstellungen beantwortet Ruth von der Crone, Tel. 052 316 15 66 oder [ruth.vondercrone@gmx.ch](mailto:ruth.vondercrone@gmx.ch) gerne.



## Grand Gospel geht in die zweite Runde

Die Aufführungen des jungen Projektchors unter Mitwirkung von Sängerinnen und Sängern aus Hettlingen haben grossen Anklang gefunden. In den ersten drei Konzerten erreichte der Chor über eintausend Besucherinnen und Besucher. Die Stilrichtung abseits der klassischen, eher überstrapazierten Titel und die Begleitung mit grossen Orchesterklängen sind auf starkes Interesse gestossen.

«Ich habs nicht so mit Gospel», sagte nach dem Konzert in der Zwinglikirche ein Konzertbesucher, der wohl seiner Frau zuliebe dabei war. «Aber dieses Programm hat mir sehr gefallen!». Die gewählten, abwechslungsreichen Lieder, ob kleinlaut und berührend oder grossangelegt und majestätisch, sind gut angekommen. Dreimal volles Haus und eine tolle Stimmung machten die Konzerte zum Erlebnis. Die Sängerinnen und Sänger aus Hettlingen, Rutschwil, Seuzach, Dinhard, Sulz, Rickenbach, Wiesendangen, Elsau und weiteren Gemeinden der näheren Umgebung haben zu einem herzlichen, ausdrucksstarken Chor zusammengefunden.

### Neues Projekt 2025

Der unerwartet grosse Zuspruch in den Konzerten führt nun dazu, dass Grand Gospel 2025 mit neuen Liedern in die zweite Runde geht. Die Mittwochspromen beginnen anfangs Mai, und die Konzerte finden im November statt. In den Sommerferien wird pausiert. Alle Sängerinnen und Sänger aus Hettlingen und Umgebung sind herzlich eingeladen mitzusingen. Die Lieder werden in aufgestellten Proben gründlich einstudiert, und alle erhalten auch Hilfsmaterial für zuhause. Notenkenntnisse sind nicht erforderlich.

Um sich vorweg ein gutes Bild des Projektes zu machen, kann man alle Informationen und Hörmuster aus dem Programm anfordern. Ein E-Mail an [grandgospel@bluewin.ch](mailto:grandgospel@bluewin.ch) mit Name und Stimmlage (wenn bekannt) wird umgehend beantwortet. Es wird wieder grandios!

*Trevor J. Roling, Chorleiter Grand Gospel Projekt*



## Tag der offenen Türe in der Hanfriibi

So | 1. Juni | 11.00 bis 16.00 Uhr | Schwimmbadstrasse 2, Hettlingen

Anlässlich des diesjährigen Mühlentages und des 25-jährigen Jubiläums von VSM/ASAM möchten wir die Türen der Hanfriibi öffnen, um der Bevölkerung der Gemeinde Hettlingen sowie interessierten Mühlenfreunden einen Einblick zu gewähren. Gezeigt wird eine kleine Ausstellung zur Hanfproduktion sowie verschiedene Mühlenanlagen: ein Reibstein, Rellgang, Mahlgang, Holzgetriebe, Kanäle, ein oberflächliches Holzwasserrad mit einem Durchmesser von 4,50 m, einer Breite von 0,70 m und 48 Kammern (ca. 5 PS), sowie ein Wellbaum aus Eiche.

Am Mühlentag, Sonntag, den 1. Juni, ist die Hanfriibi zwischen 11.00 und 16.00 Uhr in Betrieb und das Museum geöffnet. Den Besucherinnen und Besuchern wird ein kleines Apéro angeboten.



Bilder: Stefan Gupliert



Gemeinde Hettlingen:  
Hanfriibi



VSM / ASAM  
Vereinigung Schweizer Mühlenfreunde  
Association Suisse des Amis des Moulins  
Associazione Svizzera degli Amici dei Mulini  
Associazion Svizzera dals Amis dals Mulins  
[muehlenfreunde.ch](http://muehlenfreunde.ch)

## Die Zukunft fährt elektrisch

EKZ Eltop AG  
Filiale Seuzach  
Strehlgasse 25  
8472 Seuzach

EKZ Eltop



Elektroinstallation  
Solar / E-Mobilität  
ICT-Services  
Gebäudeautomation

Lassen Sie sich beraten  
058 359 48 50 | [seuzach@ekzeltop.ch](mailto:seuzach@ekzeltop.ch)



**Vögeli + Berger AG**  
8442 Hettlingen +41 (0)52 316 14 21

Das vielfältige Angebot, zum Anfasen in unserem Verkaufsladen

**Ihr Fachgeschäft für Haus, Hof und Garten**

- Service, Reparatur
- Ersatzteile
- Alle gängigen Marken
- Hol- und Bring-Service
- Revidierte Occasionen
- Mietservice

Online-Shop



**KSP**

KSP Treuhand GmbH  
Schaffhauserstrasse 24  
8442 Hettlingen

Telefon 052 301 13 30  
info@ksp-treuhand.ch  
www.ksp-treuhand.ch

Buchhaltungen  
Steuerberatung  
Unternehmensberatung

Ist dies der Platz  
für **Ihr Inserat**  
in der

HETTlinger  
zytig ?

**Lokal wirken,  
lokal werben  
und ein Porträt  
in der Rubrik GEWERBE  
erhalten!**

**Infos auf der Seite 49  
in der Ausgabe 02/25:**



GEWERBE



## Raum für die schönen Dinge im Leben

Text: Mirjam Steier

Die Seele braucht Nahrung, genau wie der Körper. Mal braucht sie Austausch, Gesellschaft, Schönheit oder Kreativität. Mal braucht sie Genuss, Entschleunigung und Ruhe. In Lisa's Haarcafé gibt Inhaberin Lisa Grob diesen Bedürfnissen Raum und schafft damit im Herzen von Hettlingen einen Wohlfühlort. Mit Lisa's Haarcafé verbindet Lisa Grob ihr Talent als Friseurin mit ihrer Leidenschaft als Gastgeberin. Mit einem offenen Herzen und einem offenen Ohr geht sie auf die Wünsche ihrer Kundinnen und Kunden ein. Dabei ist es ihr ein besonderes Anliegen, sich für jeden Gast Zeit zu nehmen.

### Raum für Schönheit und Wohlbefinden

Darum findet sich im Coiffeur-Bereich nur ein Platz. Sie konzentriert sich gerne voll und ganz auf die Person vor dem Spiegel, geht auf ihre Bedürfnisse ein und berät sie offen zu der Umsetzung ihrer Wünsche. Ihre Kundschaft schätzt diese Ruhe und hat in Lisa Grob eine Bezugsperson, die sie kennt und der sie ihr Vertrauen schenken. Die erfahrene Coiffeuse legt dabei grossen

Wert darauf, dass der Termin zu einem Wohlfühlmoment wird und ihre Kundinnen und Kunden mit gestärktem Selbstbewusstsein das Haarcafé verlassen. Egal, ob sie einen frischen Haarschnitt bekommen oder sich für eine grössere Veränderung entscheiden.

### Raum für Geselligkeit und Kreativität

Neben dem persönlichen Kontakt mit ihren Kundinnen und Kunden fasziniert Lisa Grob die Kreativität am Coiffeurberuf. Eine Eigenschaft, die sie im Haarcafé nun auch in anderen Bereichen ausleben kann.

Sie zeigt sich in den selbst gemachten Kuchen- und Sandwich-Spezialitäten, die Lisa Grob im Café ihres Geschäfts serviert. Oder in der regionalen Auswahl an Kaffee, Getränken, Bier und Wein. Dank einigen gemütlichen Plätzen drinnen und im Freien ist das Haarcafé ein idealer Treffpunkt für eine Pause am Morgen oder einen Apéro mit Freunden am Nachmittag.

Lisa Grob möchte im Haarcafé verschiedenen Ideen Raum geben können. Darum ist die Einrichtung bewusst modular gestaltet. In Zukunft plant die begeisterte Malerin, Kurse in verschie-



Bei sonnigem Wetter laden die gemütlichen Sitzplätze im Freien zum Verweilen und Geniessen ein.

### Öffnungszeiten

Do – Fr 09.00 – 12.30 Uhr

16.00 – 19.00 Uhr

Sa 09.00 – 12.30 Uhr

In den Schulferien geschlossen

denen Kreativtechniken zu veranstalten oder den Raum für kleinere Gruppen- oder Vereinstreffen anbieten zu können.

### Lisa's Haarcafé

Im Herzen von Hettlingen führt Lisa Grob seit vergangenem Herbst Lisa's Haarcafé und hat dort einen charmannten Raum für gemütliches Zusammensein und entspanntes Verweilen geschaffen. Die erfahrene Friseurin nimmt sich gerne Zeit für ihre Kundinnen und Kunden, ob sie nun in den Genuss eines neuen Haarschnittes kommen oder zu einem feinen Kaffee die selbst gemachten Kuchen und Sandwiches geniessen. Im Haarcafé

verbindet sie ihre Leidenschaften als Friseurin und Gastgeberin.

### Lisa's Haarcafé

Schaffhauserstr. 20  
8442 Hettlingen  
Tel. 076 844 84 42  
lisa.haarcafe@gmail.com  
instagram.com/lisa.haarcafe/



**Inhaberin Lisa Grob sorgt in  
Lisa's Haarcafé für Leib und  
Wohl ihrer Kundschaft.**



## KIRCHEN

**Stadtführung in Zürich mit Barbara Hutzl-Ronge****Sa | 12. April 2025 | 13.50 Uhr | Foyer Landesmuseum Zürich****«Von der Fürstbittin zur Bürgerin – Katharina von Zimmern»**

Vor 500 Jahren hob die Äbtissin Katharina von Zimmern die Reichsabtei Fraumünster auf und schenkte sie samt allen Besitzungen der Stadt. Mit ihrer grosszügigen Tat ermöglichte Katharina von Zimmern im entscheidenden Moment die Fortführung der Reformation in Zürich, finanzierte diese massgeblich mit und bewahrte so den Frieden in der Stadt.

Unter der kundigen Führung von Barbara Hutzl-Ronge besuchen wir zuerst im Landesmuseum die beiden getäfer-ten und mit Schnitzwerk reich verzier-ten Räume, welche die Äbtissin einst für die Abtei Fraumünster bauen liess. Danach gehen wir auf einer Stadtfüh-rung dem Lebensweg Katharinas von der Fürstbittin im Fraumünster zur Bürgerin der Stadt nach. Wir erkennen, wo sich einst die Abtei neben dem Frau-münster befand. Wir sehen, in welchen Häusern Katharina von Zimmern in Zü-richt gewohnt hat. Und wir freuen uns über das gewichtige Denkmal, mit dem die Künstlerin Anna Maria Bauer auf Wunsch vieler Zürcherinnen an die letz-te Äbtissin des Fraumünsters erinnert.

**Treffpunkt:** 13.50 Uhr Foyer Landesmu-seum, Museumstrasse 2, 8001 Zürich (S12 13.12 Uhr ab Hettlingen; falls vor-handen Museumspass oder Raiffeisen-Karte mitnehmen). Nachdem alle ihre Taschen in der Garderobe eingeschlos-sen haben, beginnt die Führung um 14.00 Uhr und dauert bis 16.30 Uhr.

**Führung:** Barbara Hutzl-Ronge, Autorin von «Zürich – Spaziergänge durch 500 Jahre überraschende Stadtgeschichten»

**Kosten:** Fr. 25.– (exkl. Reisekosten; wird vor der Stadtführung eingezogen)

Teilnahme: maximal 20 Personen

**Anmeldung:** Bis 9. April mittels QR-Code oder [ref-hettlingen.ch](mailto:ref-hettlingen.ch) [ref-hettlingen.ch](mailto:ref-hettlingen.ch) 052 301 12 81



*Das Vorbereitungsteam, in Vorfreude: Kathrin Wüest, Pfr. Patrick Werder*

**Mädchentreff – für alle Girls ab der 5. Klasse!****Freitags von 19.00 – 21.00 Uhr****Fr | 4. April 2025  
Von Mädchen für Mädchen****Fr | 23. Mai 2025  
Schmuckwerkstatt****Fr | 4. Juli 2025  
Minigolf**

Teija Raeluoto, Jugendarbeiterin  
[teija.raeluoto@ref-hettlingen.ch](mailto:teija.raeluoto@ref-hettlingen.ch),  
076 207 83 25

**Gottesdienst zum Palmsonntag****So | 13. April 2025 | 10.00 Uhr | Kirche**

Palmsonntag ist ein besonderer Feiertag. Er erinnert an den fulminanten Einzug Jesu nach Jerusalem. Der König reitet auf einem Esel, unter Akklamation der Menge. Es ist erschütternd, wie hier beides zusammenkommt: strohfeuer-artige Begeisterung, auch echte Freude und Hoffnung, gepaart mit Wankelmut, Machtspiel, Ränkeschmieden und Ver-rat auf der einen Seite und ebenfalls, andererseits, Demut, Treue, Weitblick und Standfestigkeit. Es ist ein Sonntag, der unterschätzt wird, denn er ist nicht nur schön für Kinder, sondern offen-bart in aller dramatischen Zwiespalt für Jung und Alt den Ort, wo die Seele und der ganze Mensch Frieden findet und festen Halt. Wir finden hier den unter-schätzten Glauben, den wir brauchen wie nichts anderes, für Zeiten, wie die unsrigen.

Der Singkreis Hettlingen erfreut uns mit den schönsten angelsächsischen geistlichen Liedern unter der kundigen Leitung von Rico Zela, musikalisch be-gleitet durch Jessica Ji Hye Bosshard. Als Gemeinde stimmen wir ein in Lieder von Paul Gerhardt und Jochen Klepper, zwei Meister der deutschen Sprache, die wie niemand sonst um das Drama und Geheimnis vom Palmsonntag wussten. Die Predigt von Pfr. Patrick Werder bringt das Thema mit Bildern von Kees de Kort ins Gespräch mit Psalm 32, 7+8: «Ich find min Wääg».

*Pfr. Patrick Werder***«Dein Wort wird mich verwandeln»  
Abendmeditation in der Kirche von Dägerlen****Do | 17. April 2025 | 20.00 Uhr | Kirche Dägerlen**

Die Meditation wird geleitet von Pfrn. Christa Gerber. 052 316 27 49, [christa.gerber@kirchedaegerlen.ch](mailto:christa.gerber@kirchedaegerlen.ch)

**Karfreitagsgottesdienst mit Abendmahl****Fr | 18. April 2025 | 10.00 Uhr | Kirche**

Am Karfreitag steht das Leiden Jesu und gleichzeitig das Leid dieser Welt im Zentrum. Doch wie gerne schau-en wir weg, wenden unseren Blick ab. Leid und Schmerz tun weh. Manchmal so stark, dass es nicht zum Aushalten ist. Drum wenden wir uns lieber etwas Schönerem zu, was uns heiter und glücklich stimmt.

Doch wer die Erfahrung gemacht hat, dass eigener Schmerz, selbst erfahrenes

Leid ernst genommen und angeschaut wird, der weiss wie tröstend, sogar heil-sam dies sein kann.

So wagen wir an diesem Karfreitag den Blick auf das Leid – das von Jesus, der Welt und das eigene. Mit Musik und Worten lassen wir uns davon berühren.

*Streichquartett Irène Trochler, Ernst Hänzi, Brigitte Haupt Sieber und Peter Sieber  
Vorbereitungsteam: Romi Staub, Rösli Kistler und Pfrn. Nadine Mittag*

**Osternacht**

**Chorprobe am Samstag, 19. April 2025, 9.30 bis 12.00 Uhr  
Osternacht am Sonntag, 20. April 2025, 6.00 Uhr, Kirche Hettlingen**

Ostern ist der Tag der Auferstehung Jesu Christi. Es ist der Sieg und die Überwindung von Tod und Schuld, ein Durchbruch ins Leben mit Gott. Die Feier startet im Dunkeln auf dem Friedhof am Osterfeuer und führt in einer Pro-zession in die Kirche, wo der Übergang von der Finsternis in den strahlend hellen Tag eindrücklich physisch mit-gegangen und mit allen Sinnen erlebt werden kann.

Jung und Alt und auch Familien mit Kindern sind herzlich willkommen! Las-sen Sie sich dieses einmalige Erlebnis mit Tiefgang nicht entgehen! Anschlies-

send sind Sie zu einem schlichten und feinen Osterfrühstück mit Eiertütschen in der Pfarrschür eingeladen.

Die Osternacht wird auch dieses Jahr musikalisch vom Projektchor, unter der Leitung von Brigitta Dardel, Solosänger Christian Meier und Kirchenmusikerin Jessica Ji Hye Bosshard, bereichert. In der Probe am Karsamstag treffen wir uns zum unkomplizierten und lustvol-len Einstudieren der einfachen, mehr-stimmigen Lieder.

Sind Sie dabei? Singst du (wieder) mit? Wir freuen uns auf viele Frauen- und Männerstimmen ... ältere Kinder und Jugendliche sind natürlich ebenso willkommen.

Anmeldung für den Projektchor mit Stimmangabe bitte bis spätestens **Montag, 14. April** über den QR-Code, 052 301 12 81 oder [ref-hettlingen@ref-hettlingen.ch](mailto:ref-hettlingen@ref-hettlingen.ch).



*Pfr. Patrick Werder, Kirchenmusikerin Jessica Ji Hye Bosshard, Chorleiterin Brigitta Dardel und Christian Meier*

**Zum Vormerken:  
Orgelkonzert**

Am **Sonntag, 18. Mai 2025, 17.00 Uhr** findet in der Kirche das Orgelkonzert zum Thema «Orgelmusik zwischen Ostern und Pfingsten» von Organist Christian Ringendahl statt. Detaillierter Informationen in der nächsten Hettlin-ger Zytig.



**Tagesausflug für Jung und Alt in den Schwarzwald****Mi | 23. April 2025 | 9.00 Uhr**

Der diesjährige Tagesausflug führt in den Schwarzwald in Annemaries Heimat, zum Jocklisbauernhof in Gutach. Mit tollen, für Jung und Alt interessanten Attraktionen! Das Kulinarische und Gesellige wird nicht zu kurz kommen.

**Kosten:** Fr. 35.-/Erwachsene, Fr. 15.-/Kinder bis 16 Jahre (wird im Bus eingezogen)

**Abfahrt:** 8.45 Uhr Haltestelle «Dorf»; 8.55 Uhr «Gemeindekanzlei»; 9.00 Uhr «Bahnhof»

**Rückkehr:** ca. 19.00 Uhr

Wählen Sie zwischen dem Besuch des Freilichtmuseums «Vogtsbauernhof» oder der «Merklin-Bahn Gutach».

**Weil der Ausflug in der ersten Frühlingsferienwoche stattfindet, sind auch jüngere Teilnehmer und Familien herzlich eingeladen. Bitte ID oder Pass mitnehmen!**

Anmeldungen bis zum 11. April mittels QR-Code oder über [ref-hettlingen@ref-hettlingen.ch](mailto:ref-hettlingen@ref-hettlingen.ch) oder 052 301 12 81.



Bitte geben Sie bei der Anmeldung an, ob Sie Ihr Menu mit Fleisch oder Vegetarisch möchten und ob Sie bei der Bushaltestelle Dorf, Gemeindekanzlei oder Bahnhof zusteigen möchten.

**Online-Umfrage**

In der Kirche sind wir bestrebt mit unseren Angeboten am Puls der Zeit zu bleiben. Dazu interessiert uns Ihre Meinung. Wir laden Sie herzlich ein an unserer Umfrage teilzunehmen.

**Wander- und Genussferien vom 15. bis 21. Juni 2025 im Hotel Hari in Adelboden: S isch gäbig hie!**

Was gibt es Schöneres: Duftende Bergblumenwiesen, munter sprudelnde Bäche, alpine Gipfel mit bester Rundumsicht. Erholen Sie sich in diesem Wanderparadies im Herzen des Berner Oberlandes! Ein offenes Haus, einladend und gastfreundlich – das ist das Hotel Hari in Adelboden. Freuen Sie sich auf die ausgezeichnete Lage auf einer ruhigen Sonnenterrasse in Gehdistanz zum Dorfzentrum mit zahlreichen Cafés und Lädli und die herrliche Aussicht auf die majestätischen Berge! Umgeben vom traumhaften Alpenpanorama können Sie den Alltagstrott hinter sich lassen, aufatmen und neue Kräfte tanken. Es bieten sich zahlreiche Ausflugsdestinationen an: die Engstlingenalp mit dem Wasserfall und Wandern auf der Hochebene, die Seilbahn Sillerebühl, das Schloss Spiez, der Blausee oder das Tropenhaus Frutigen und vieles mehr. Zudem werden wir auch ermutigende Andachten haben und volkstümliche und geistliche Lieder singen, die unser

Herz erfüllen und uns etwas mitgeben für das tägliche Leben. Es gibt auch viele schöne Spielmöglichkeiten und einen Bingo-Abend.

Wie in allen Wander- und Genussferien gilt: Das Programm gestalten wir gemeinsam, abhängig von Lust und Laune, Wetter und körperlicher Fitness. Geplant sind zwei Tagesausflüge und für die Wanderfreudigen gibt es ein Wanderprogramm. Wer gerne etwas alleine oder in kleinen Gruppen unternehmen möchte, kann auch dies gerne tun.

**Kosten:**

Einzelzimmer ca. Fr. 1450.–  
Doppelzimmer ca. Fr. 1400.–  
Doppelzimmer Einzelnutzung ca. Fr. 1500.– (Halbpension)

**Abreise:**

Sonntag, 15. Juni um 13.30 Uhr

**Rückkehr:**

Samstag, 21. Juni um ca. 16.00 Uhr

Flyer und Anmeldetalon liegen in der Kirche auf oder können beim Sekretariat bestellt werden: 052 301 12 81, [ref-hettlingen@ref-hettlingen.ch](mailto:ref-hettlingen@ref-hettlingen.ch).

**Anmeldeschluss bis 5. Mai.**

**Reinigung Kirchenboden**

Vom 22. April bis 6. Mai 2025 wird unser Kirchenboden gereinigt. In dieser Zeit bleibt die Kirche geschlossen. Danke für Ihr Verständnis.

# Agenda Reformierte Kirche

**APRIL**

Fr | 4. April | 19.00 Uhr | Pfarrschüür

**Mädchentreff: Von Mädchen für Mädchen**

mit Teija Raeluoto

So | 6. April | 10.00 Uhr | Kirche Hettlingen 

**Regio-Gottesdienst in Hettlingen mit Kinderhüte**

Pfr. Patrick Werder  
Christian Ringendahl (Orgel)  
Kollekte: Café Yucca Zürich  
Kinderhüte und Kirchenkaffee

Di | 8. April | 9.00 Uhr | Pfarrschüür

**FinkeZwitschere: Eltern-Kind-Singen**

Gruppe 1: 9.00 Uhr  
Gruppe 2: 10.00 Uhr  
mit Teija Raeluoto

Di | 8. April | 14.00 Uhr | Pfarrhaussaal Dägerlen

**Seniorenachmittag in Dägerlen**

Referat: Ergotherapie  
Referent: Herr Schmid, Ergotherapeut und Praxisinhaber

Do | 10. April | 14.00 Uhr | Pfarrschüür

**Stubete**

mit Christine Müggler und Claire Kern

Do | 10. April | 19.15 Uhr | Pfarrschüür 

**Entdeckung im Land des Glaubens – Spur8**

Sa | 12. April | 13.50 Uhr | Foyer Landesmuseums Zürich

**Stadtführung Katharina von Zimmern**

mit Barbara Hutzl-Ronge  
Anmeldung bis zum 9.4.2025. Details auf S.44

So | 13. April | 10.00 Uhr | Kirche

**Gottesdienst zum Palmsonntag**

Mitwirkung: Singkreis Hettlingen (Leitung: Rico Zela)  
Pfr. Patrick Werder  
Jessica Ji Hye Bosshard (Orgel)  
Kollekte: Schweizerische Bibelgesellschaft  
Kirchenkaffee

Mi | 16. April | 13.30 Uhr | Pfarrschüür

**JuKi-Projekt: Eierfärben**

Mit Teija Raeluoto. Nur mit Anmeldung!  
Gruppe 1: 13.30 Uhr  
Gruppe 2: 15.30 Uhr

Gemeinsam mit Dägerlen 

Mi | 16. April | 19.15 Uhr | Gemeindehaus, Dorf

**Entdeckung im Land des Glaubens – Spur8** 

Do | 17. April | 20.00 Uhr | Kirche Dägerlen 

**Abendmeditation**

mit Pfrn. Christa Gerber

Fr | 18. April | 10.00 Uhr | Kirche

**Karfreitags-Gottesdienst mit Abendmahl**

Musik: Streichquartett  
Pfrn. Nadine Mittag, Romi Staub und Rösli Kistler  
Kollekte: Bedrängte Christen

Sa | 19. April | 9.30 Uhr | Kirche

**Chorprobe Osternacht**

Anmeldung bis zum 14.4.2025. Details auf S.45

So | 20. April | 6.00 Uhr | Friedhof und Kirche

**Osternachtfeier mit Abendmahl**

Osterchor (Leitung: Brigitta Dardel)  
Christian Meier (Solosänger)  
Jessica Ji Hye Bosshard (Orgel/Piano)  
Kollekte: SELAM  
anschliessend: Osterfrühstück mit Eiertütchen

Mi | 23. April | 9.00 Uhr | Schwarzwald (D)

**Tagesausflug**

Anmeldung bis 11.4.2025. Details auf S.46

So | 27. April | 10.00 Uhr | Kirche Dägerlen 

**Regio-Gottesdienst in Dägerlen**

Pfrn. Christa Gerber, Dimitria Neuhauser (Orgel)  
Kollekte: Tear Fund, Kirchenkaffee und Kinderhüte

**KONTAKT REFORMIERTE KIRCHE**

[ref-hettlingen.ch](http://ref-hettlingen.ch)

Evangelisch-reformierte Kirche und Pfarrschüür |  
Kirchsteig | 8442 Hettlingen



Reformierte Kirchgemeinde  
Kirchsteig 7 | 8442 Hettlingen | Tel. 052 301 12 81  
[ref-hettlingen@ref-hettlingen.ch](mailto:ref-hettlingen@ref-hettlingen.ch)  
Öffnungszeiten Sekretariat:  
Dienstag, Mittwochmorgen und Freitag



# Agenda Katholische Kirche

## APRIL

Sa | 5. April | 10.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin  
**Fiire mit de Chliine**

So | 6. April | 10.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin  
**Eucharistiefeier**

So | 6. April | 11.00 Uhr | Kath. Pfarreizentrum St. Martin  
**Kirchenkaffee**

Di | 8. April | 8.30 Uhr | Kath. Kirche St. Martin  
**Eucharistiefeier**

Di | 8. April | 9.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin  
**Rosenkranzgebet**

Di | 8. April | 14.00 Uhr | Kunsthaus Zürich  
**Frauenverein Führung Kunsthaus**

Di | 8. April | 14.00 Uhr | Kath. Pfarreizentrum St. Martin  
**Kafitträff**

Fr | 11. April | 13.00 Uhr | Bahnhof Seuzach  
**Wandergruppe Frauenverein**

Sa | 12. April | 9.30 Uhr | Kath. Pfarreizentrum St. Martin  
**Palmbinden**

Sa | 12. April | 18.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin  
**Eucharistiefeier mit Versöhnungsfeier**

So | 13. April | 10.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin  
**Familiengottesdienst zum Palmsonntag**

So | 13. April | 11.00 Uhr | Kath. Pfarreizentrum St. Martin  
**Kirchenkaffee**

Di | 15. April | 8.30 Uhr | Kath. Kirche St. Martin  
**Eucharistiefeier**

Di | 15. April | 9.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin  
**Rosenkranzgebet**

Do | 17. April | 19.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin  
**Messe vom letzten Abendmahl**

Fr | 18. April | 11.00 Uhr | Kath. Kirche St. Josef, Sulz  
**Familienkreuzweg**

Fr | 18. April | 15.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin  
**Karfreitagliturgie**

Sa | 19. April | 20.30 Uhr | Kath. Kirche St. Martin  
**Feier der Osternacht anschl. Eiertütschete**

So | 20. April | 10.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin  
**Eucharistiefeier zu Ostern**

Di | 22. April | 8.30 Uhr | Kath. Kirche St. Martin  
**Eucharistiefeier**

Di | 22. April | 9.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin  
**Rosenkranzgebet**

Sa | 26. April | 18.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin  
**Eucharistiefeier**

So | 27. April | 10.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin  
**Eucharistiefeier**

Di | 29. April | 8.30 Uhr | Kath. Kirche St. Martin  
**Eucharistiefeier**

Di | 29. April | 9.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin  
**Rosenkranzgebet**

## MAI

Fr | 2. Mai | 18.00 Uhr | Kath. Kirche St. Martin  
**Frauenverein Maiandacht**

KONTAKT KATHOLISCHE KIRCHE [martin-stefan.ch](http://martin-stefan.ch)

Pfarrkirche und Pfarreizentrum St. Martin |

Reutlingerstrasse 52 | 8472 Seuzach

Katholisches Pfarramt St. Martin  
Reutlingerstr. 52 | 8472 Seuzach | Tel. 052 335 33 52  
[pfarramt-seuzach@martin-stefan.ch](mailto:pfarramt-seuzach@martin-stefan.ch)  
Öffnungszeiten Sekretariat:  
Montag bis Mittwoch | von 8.30 bis 11.30 Uhr



Praxis für ganzheitliche  
Gesundheit

Körperliche und psychische  
Symptome und Krankheiten  
an der Ursache auflösen.

Jetzt Termin buchen:  
Bea Müller, 078 738 33 12  
[www.bea-mueller.ch](http://www.bea-mueller.ch)

in Hettlingen

# Hier könnte **Ihr Inserat** stehen.

Weitere Infos auf der 3. Umschlagseite oder via:



HETTLINGER  
ZYTIG



## Alte Fotoaufnahmen aus Hettlingen

Edwin Müller hat vor einiger Zeit Dias digitalisiert, die ihm der Lehrer Steffen, der in Hettlingen unterrichtete, zur Verfügung stellte. Die Aufnahmen seien ungefähr 1955 erstellt worden. Tauchen Sie ein in vergangene Zeiten und vergleichen Sie, wie es heute am Aufnahmeort aussieht.

Sind Sie ein «Ur-Hettlinger» oder eine «Ur-Hettlingerin» und erinnern sich an eine Szene oder einen Ort auf einer alten Fotoaufnahme? Schreiben Sie uns, wir drucken Ihre Anekdote dazu gerne ab!



# Hettlinger Agenda

## APRIL

So | 6. April | 10.00 – 17.00 Uhr | Singsaal Primarschule  
**Probesonntag**

Singkreis

Di | 8. April | 19.30 – 21.30 Uhr | Bibliothek  
**Lesung mit Gabriela Kasperski**

Bibliothek

Sa | 12. April | 17.30 – 21.00 Uhr | MZH  
**Frühlingskonzert MG Hettlingen**

Musikgesellschaft

Mi | 23. April | 12.00 – 13.30 Uhr | Heimenstein  
**Eröffnung Feuerstelle Heimenstein**

Raiffeisenbank Weinland, siehe Seite 6

## MAI

ab So | 1. Mai | diverse Orte  
**Start  
«Coop Gemeinde  
Duell»**



Diverse Veranstalter | siehe Seite 37 oder QR-Code

Sa | 10. Mai | Freibad  
**Saisonstart**

Gemeinde

Sa | 10. Mai | 9.30 bis 12.00 Uhr |  
Beim Brunnen, Stationsstrasse 8  
**Pflanzen(tausch)-Märt**

Naturschutzverein

So | 18. Mai | 7.45 – 13.00 Uhr | Hüttwilsersee,  
Treffpunkt Bahnhof Hettlingen

**Vögel am Hüttwilsersee –  
Ornithologische Frühlingsexkursion**

Naturschutzverein

So | 18. Mai | Urne bei Gemeindeverwaltung  
Stationsstrasse 27

**Abstimmungssonntag**

Bitte beachten: Der Stimmrechtsausweis muss auch bei  
der persönlichen Stimmabgabe unterschrieben sein!

## BLEIBEN SIE IMMER AUF DEM AKTUELLSTEN STAND

Veranstaltungskalender Gemeinde Hettlingen  
[hettlingen.ch](http://hettlingen.ch) >

**Aktuelles + Portrait** >

**Aktuelles > Anlässe**



## SCHULFERIEN HETTLINGEN/SEUZACH

Fr | 18. April – So | 4. Mai 2025  
**Ostern & Frühlingsferien**

Sa | 12. Juli bis Sa | 16. August  
**Sommerferien**

Sa | 4. Oktober – So | 19. Oktober 2025  
**Herbstferien**



Ferienplan Primarschule Hettlingen und Sekundarschule Seuzach

# Öffnungszeiten

## GEMEINDEVERWALTUNG HETTLINGEN [hettlingen.ch](http://hettlingen.ch)

Stationsstr. 27 | 8442 Hettlingen | 052 305 05 05



Mo 08.00–11.30 Uhr |  
14.00–18.00 Uhr

Di bis Do 08.00–11.30 Uhr | 14.00–16.30 Uhr

Fr 07.00–13.00 Uhr

## GEMEINDE-/SCHULBIBLIOTHEK [winmedio.net/hettlingen](http://winmedio.net/hettlingen)

Schulstr. 14 | 8442 Hettlingen | 052 316 19 38



Mo, Di und Do 15.00–19.00 Uhr

Sa 09.00–12.00 Uhr

Während der Schulferien gemäss Website / Info in HZ

## FREIBAD HETTLINGEN [hettlingen.ch/sportanlagen](http://hettlingen.ch/sportanlagen)

Schwimmbadstr. 1 | 8442 Hettlingen | 052 316 15 84



geschlossen, Saisonstart am 10. Mai 2025

## SAUNA HETTLINGEN [sauna-hettlingen.ch](http://sauna-hettlingen.ch)

Schwimmbadstr. 1 | 8442 Hettlingen



Frauen Männer Gemischt

Di 12.00–23.00 Uhr |

Mi | 12.00–23.00 Uhr |

Do 12.00–16.00 Uhr | 16.00–23.00 Uhr

Fr | 12.00–23.00 Uhr

Sa 09.00–16.00 Uhr | 16.00–23.00 Uhr

## POST FILIALE HETTLINGEN [places.post.ch](http://places.post.ch)

im VOLG-Laden | Schulstr. 1 | 8442 Hettlingen



Mo bis Fr 06.30–19.00 Uhr

Sa 06.30–17.00 Uhr

## SPITEX REGIOSEUZACH [spitex-regioseuzach.ch](http://spitex-regioseuzach.ch)

Breitestr. 8b | 8472 Seuzach | 052 316 14 74



**Bürozeiten**

Mo bis Fr 08.00–12.00 Uhr | 14.00–17.00 Uhr

## Ausgaben 2025

Ausgabe	Redaktionsschluss* (Di, 18.00 Uhr)	Versand (Freitag)
04 Mai	<b>Donnerstag, 17.04.2025</b>	02.05.2025
05 Juni	<b>Montag, 26.05.2025</b>	06.06.2025
06 Juli/August	<b>Dienstag, 24.06.2025</b>	04.07.2025
07 September	<b>Dienstag, 26.08.2025</b>	05.09.2025
08 Oktober	<b>Dienstag, 23.09.2025</b>	03.10.2025

Die Hettlinger Zytig erscheint 10x jährlich am ersten Freitag des Monats mit Doppelnummern Juli/August, sowie Dezember/Januar und wird gratis an alle Haushaltungen der Gemeinde Hettlingen verteilt.

\* **Der Redaktionsschluss ist normalerweise am Dienstag der vorangehenden Woche um 18.00 Uhr.** Das Redaktionsteam bedankt sich für die **frühzeitige Zustellung der Beiträge.** Verspätete Beiträge können erst für die nächstfolgende Ausgabe berücksichtigt werden!

## Beiträge/Empfangsbestätigung

Unsere Mailadresse lautet: [hettlinger-zytig@hettlingen.ch](mailto:hettlinger-zytig@hettlingen.ch)

**Texte** | Die Beiträge sind als Word-Dokument zu senden.

**Bilder** | Die Bilder sollen einzeln als jpg-Dateien in Originalgröße und in möglichst hoher Auflösung gesendet werden (nicht in Worddatei integriert!). **Für das Übermitteln von grossen Datenmengen empfehlen wir die Website swisstransfer.com.**

Sie erhalten eine Empfangsbestätigung. Sollten Sie keinen Bescheid erhalten, bitten wir Sie, sich beim Redaktionsteam zu melden. Wir möchten darauf hinweisen, dass es der Redaktion vorbehalten bleibt, die Beiträge aus technischen Gründen zu ändern oder zu kürzen. Die Platzierung der Beiträge und Werbung ist Sache der Redaktion. Auskunft erteilt gerne das Redaktionsteam.

## Inserate schwarz/weiss

INSERATE	Hettlinger*	Auswärtige
1/1 Seite	179 x 268 mm Fr. 256.–	Fr. 320.–
1/2 Seite (quer)	179 x 132 mm Fr. 128.–	Fr. 160.–
1/3 Seite (quer)	179 x 86,5 mm Fr. 85.–	Fr. 106.–
1/4 Seite (quer)	179 x 64 mm Fr. 64.–	Fr. 80.–
1/4 Seite (hoch)	87,5 x 132 mm Fr. 64.–	Fr. 80.–
1/8 Seite (quer)	87,5 x 64 mm Fr. 32.–	Fr. 40.–
1/12 Seite (quer)	87,5 x 41,5 mm Fr. 21.–	Fr. 26.–

## PRIVATE KLEINANZEIGEN

1-spaltig (87,5 mm breit) pro mm Höhe	Fr. –50	Fr. 0.65
2-spaltig (179 mm breit) pro mm Höhe	Fr. 1.–	Fr. 1.25

\* Die Preise gelten für Inserierende mit Sitz in Hettlingen.

**Wiederholungsrabatt** | Ab zehn Wiederholungen 10% Rabatt (identisches Inserat in zehn aufeinanderfolgenden Ausgaben)

**Dorfvereine** | Gratis (keine ganze Seite)

**Fundgrube** | Für Hettlinger Einwohner:innen gratis (1-spaltig)

## DATENANLIEFERUNG

**Bitte beachten Sie die Hinweise auf dem Inserateformular!**

Das Formular zur Inserateaufgabe ist zu finden auf:

[hettlingen.ch/hettlingerzytig](http://hettlingen.ch/hettlingerzytig)

**Fertig gestaltetes Inserat zusammen mit dem vollständig ausgefüllten Inserateformular an [hettlinger-zytig@hettlingen.ch](mailto:hettlinger-zytig@hettlingen.ch) einsenden.**

Bei allfälligen Fragen wenden Sie sich

an das Redaktionsteam:

Christine Meuwly | Tel. 052 301 19 19

Bernadette Güpfert | Tel. 052 202 02 88



Inserateformular



# kurz ag

alles unter einem dach.

**Fassaden-Renovationen**

Ellikon an der Thur  
[www.kurz-ag.ch](http://www.kurz-ag.ch)  
052 315 21 11

seit  
1974

• Malerarbeiten • Reparaturen • Aussenwärmedämmungen



## Ärztlicher Notfalldienst

Im Notfall versuchen Sie zunächst Ihren Hausarzt zu erreichen.

Andernfalls steht Ihnen jederzeit die Telefonnummer **0800 33 66 55** zur Verfügung.

Dort erhalten Sie Auskunft über den diensthabenden Notfallarzt.

Siehe auch: **aerztefon.ch**

## Wichtige Telefonnummern

Polizei-posten Seuzach	058 648 61 75
Kantonsspital Winterthur	052 266 21 21
Klinik Lindberg Winterthur 24-Stunden-Notfall	052 266 16 66
Medizinischer Notfalldienst	052 212 66 66
Land-Permanence Henggart	052 317 57 57
Hausarztpraxis Gökdemir Hettlingen	044 586 85 44
Polizei-Notruf	117
Feuerwehr-Notruf	118
Sanitäts-Notruf	144
Rettungsflugwacht REGA	1414
Vergiftungsnotfälle TOX-Zentrum	145
Dargebotene Hand	143
Telefonhilfe für Kinder und Jugendliche	147
Pilzkontrolle Hettlingen Katharina Schenk	077 456 12 79



**Redaktionsschluss nächste Ausgabe**

**Donnerstag** | 17. April 2025 | 18.00 Uhr

**Versand**

Freitag | 2. Mai 2025

